

Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

Inhoud

I *Besluiten waarvan de publikatie voorwaarde is voor de toepassing*

- ★ **Verordening (EG) nr. 2908/95 van de Commissie van 15 december 1995 betreffende het beëindigen van de visserij op zalm door vissersvaartuigen die de vlag voeren van een Lid-Staat** 1
- Verordening (EG) nr. 2909/95 van de Commissie van 18 december 1995 betreffende de levering van roggemeel bestemd voor de bevolkingen van Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Kirgizië en Tadzjikistan 2
- Verordening (EG) nr. 2910/95 van de Commissie van 18 december 1995 betreffende de levering van roggemeel bestemd voor de bevolkingen van Georgië, Armenië en Azerbeidzjan 8
- Verordening (EG) nr. 2911/95 van de Commissie van 18 december 1995 tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1178/95 inzake de permanente openbare inschrijvingen voor uitvoer van zachte broodtarwe dat in het bezit is van het Oostenrijkse interventiebureau 16
- ★ **Verordening (EG) nr. 2912/95 van de Commissie van 15 december 1995 tot vaststelling van een aantal toepassingsbepalingen van de in Verordening (EEG) nr. 805/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees vastgestelde premiereregelingen wat de specifieke maatregelen voor de Franse overzeese departementen, de Azoren en Madeira betreft, en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 231/93** 17
- ★ **Verordening (EG) nr. 2913/95 van de Commissie van 18 december 1995 betreffende de afgifte van certificaten voor de invoer van bananen in het kader van het tariefcontingent, voor het eerste kwartaal van 1996, en de indiening van nieuwe aanvragen ⁽¹⁾** 20
- ★ **Verordening (EG) nr. 2914/95 van de Commissie van 18 december 1995 tot instelling van voorafgaand communautair toezicht op de invoer van bepaalde onder het EGKS-Verdrag en het EG-Verdrag vallende ijzer- en staalprodukten van oorsprong uit bepaalde derde landen** 23

⁽¹⁾ Voor de EER relevante tekst

Prijs : 18 ecu

(Vervolg z.o.z.)

NL

Besluiten waarvan de titels mager zijn gedrukt, zijn besluiten van dagelijks beheer die in het kader van het landbouwbeleid zijn genomen en die in het algemeen een beperkte geldigheidsduur hebben.

Besluiten, waarvan de titels vet zijn gedrukt en die worden voorafgegaan door een sterretje, zijn alle andere besluiten.

★ Verordening (EG) nr. 2915/95 van de Commissie van 18 december 1995 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1222/94 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwproducten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen ...	33
★ Verordening (EG) nr. 2916/95 van de Commissie van 18 december 1995 tot wijziging van sommige verordeningen betreffende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sectoren slachtpluimvee en eieren en de gemeenschappelijke regeling van het handelsverkeer voor ovoalbumine en lactoalbumine.....	49
★ Verordening (EG) nr. 2917/95 van de Commissie van 18 december 1995 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst	53
★ Verordening (EG) nr. 2918/95 van de Commissie van 18 december 1995 houdende vaststelling van de bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 2337/95 van de Raad tot instelling van een regeling ter compensatie van de door de ultraperifere ligging veroorzaakte extra kosten voor de afzet van bepaalde visserijproducten van de Azoren, Madeira, de Canarische eilanden en het Franse departement Guyana	54
★ Verordening (EG) nr. 2919/95 van de Commissie van 18 december 1995 inzake de toekenning van de specifieke steun voor de productie van durumtarwe in Oostenrijk.....	56
★ Verordening (EG) nr. 2920/95 van de Commissie van 18 december 1995 houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1440/95 tot opening van communautaire tariefcontingenten voor het tweede halfjaar van 1995 voor schapen, geiten, schapevlees en geitevlees van de GN-codes ex 0104 10, ex 0104 20 en 0204.....	59
★ Verordening (EG) nr. 2921/95 van de Commissie van 18 december 1995 tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen betreffende de compenserende steun in verband met de verlaging van bepaalde landbouwomrekeningskoersen	60
★ Verordening (EG) nr. 2922/95 van de Commissie van 18 december 1995 betreffende de afgifte van invoercertificaten voor traditionele ACS-bananen voor het eerste kwartaal van 1996 (!).....	62
Verordening (EG) nr. 2923/95 van de Commissie van 18 december 1995 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit	63

II *Besluiten waarvan de publikatie niet voorwaarde is voor de toepassing*

Commissie

95/543/EG :

- | | |
|---|----|
| ★ Beschikking van de Commissie van 11 december 1995 inzake het door het Verenigd Koninkrijk aan de Commissie gericht verzoek om bepaalde transporten vrij te stellen van de toepassing van Richtlijn 89/684/EEG van de Raad betreffende de beroepsopleiding van bepaalde bestuurders van voertuigen voor het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg | 65 |
|---|----|

(!) Voor de EER relevante tekst

I

(Besluiten waarvan de publicatie voorwaarde is voor de toepassing)

VERORDENING (EG) Nr. 2908/95 VAN DE COMMISSIE

van 15 december 1995

betreffende het beëindigen van de visserij op zalm door vissersvaartuigen die de vlag voeren van een Lid-Staat

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2847/93 van de Raad van
12 oktober 1993 tot invoering van een controleregeling
voor het gemeenschappelijk visserijbeleid ⁽¹⁾, inzonderheid
op artikel 21, lid 3,

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 3370/94 van de
Raad van 20 december 1994 houdende verdeling over de
Lid-Staten van de vangstquota voor 1995 voor vaartuigen
die in de wateren van Letland vissen ⁽²⁾ quota vastlegt voor
zalm voor 1995;

Overwegende dat het, om de naleving te waarborgen van
de bepalingen inzake de kwantitatieve beperking van de
vangsten uit bepaalde bestanden, waarvoor een quotum is
vastgesteld, noodzakelijk is dat de Commissie de datum
vastlegt waarop het voor de Lid-Staten beschikbare
quotum wordt geacht volledig te zijn gebruikt ten gevolge
van de vangsten verricht door de vaartuigen die de vlag
voeren van een Lid-Staat;

Overwegende dat, volgens de aan de Commissie medege-
deelde gegevens, de vangsten van zalm in de wateren van
ICES-sector III d (wateren van Letland), door vaartuigen

die de vlag voeren van een Lid-Staat of die in een Lid-
Staat zijn geregistreerd, het voor de Lid-Staten voor 1995
beschikbare quotum hebben bereikt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Door de vangsten van zalm in de wateren van ICES-sector
III d (wateren van Letland), door vaartuigen die de vlag
voeren van een Lid-Staat of die in een Lid-Staat zijn gere-
gistreerd, wordt het voor de Lid-Staten voor 1995 beschik-
bare quotum geacht volledig te zijn gebruikt.

De visserij op zalm in de wateren van ICES-sector III d
(wateren van Letland), door vaartuigen die de vlag voeren
van een Lid-Staat of die in een Lid-Staat zijn geregi-
streerd, is verboden alsmede het aan boord houden, de
overlading en het lossen van het bestand dat door
vermelde vaartuigen gevangen is in deze wateren na de
datum van inwerkingtreding van deze verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad
van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1995.

Voor de Commissie

Emma BONINO

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 261 van 20. 10. 1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 363 van 31. 12. 1994, blz. 90.

VERORDENING (EG) Nr. 2909/95 VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1995

betreffende de levering van roggemeel bestemd voor de bevolkingen van Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Kirgizië en Tadzjikistan

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1975/95 van de Raad van 4 augustus 1995 betreffende acties inzake gratis leveringen van landbouwprodukten bestemd voor de bevolking van Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Kirgizië en Tadzjikistan⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 2,Overwegende dat Verordening (EG) nr. 2009/95 van de Commissie⁽²⁾ inzake de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1975/95, en met name artikel 2, lid 2, bepaalt dat de openbare inschrijvingen voor de gratis leveringen van verwerkte produkten betrekking kunnen hebben op de basishoeveelheden van de produkten geruild voor produkten van dezelfde groep uit interventievoorraden als betaling van de levering en, in voorkomend geval, volgens artikel 5, lid 2, als betaling van de verwerkingskosten, de verpakkingskosten en de stempelingskosten;

Overwegende dat het past, dringend een openbare inschrijving te houden voor de levering van 14 000 ton meel van zachte tarwe;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt een inschrijving gehouden met betrekking tot de leveringskosten van 14 000 ton (nettogewicht) meel van zachte tarwe, zoals vermeld in bijlage I, volgens de modaliteiten voorzien in Verordening (EG) nr. 2009/95, en met name in artikel 2, lid 2.

Artikel 2

De levering omvat:

a) de levering van het produkt, zoals bepaald in bijlage I, franco aan boord gestuwd op zeeschip.

Het ladingsritme van de voorgestelde haven moet minimaal 1 000 ton per dag zijn.

b) de verpakking en de stempeling van het produkt, zoals bepaald in bijlage I.

Het produkt moet beschikbaar zijn voor inschepping, voor een periode van maximaal tien dagen, vanaf de data vermeld in bijlage I.

Artikel 3

1. Overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2009/95 dienen de offertes naar het volgende adres te worden gestuurd:

Commissie van de Europese Gemeenschappen,
EOGFL, afdeling Garantie,
Afdeling VI/G/2,
Kamer 10/08 of 10/05,
Wetstraat 130,
B-1049 Brussel.

De termijn voor de indiening van de offertes loopt af op 8 januari 1996 om 17.00 uur (plaatselijke tijd Brussel).

In geval van verwerping van de offertes op 8 januari, zal een tweede termijn voor de indiening van de offertes aflopen op 18 januari 1996 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel).

In dat geval worden alle data vermeld in bijlage I tien dagen opgeschoven.

2. De offerte van de inschrijver vermeldt de hoeveelheid zachte tarwe, over te nemen uit de interventievoorraden, zoals bepaald in bijlage II, als betaling van de levering, nodig om alle kosten van de levering, zoals bepaald in artikel 2, te dekken tot in het voorziene leveringsstadium.

De toegewezen hoeveelheden dienen uit de voorraden uitgeslagen te worden binnen een termijn van anderhalve maand na de kennisgeving van toewijzing.

Een bijkomende offerte mag gedaan worden voor een produkt geleverd franco wagon. Het ladingsritme van het voorgestelde station moet minimaal 1 000 ton per dag zijn.

De offerte wordt uitgedrukt in ton zachte tarwe (nettogewicht) in ruil voor een ton netto afgewerkt produkt.

3. De inschrijvingszekerheid, zoals bepaald in artikel 6, lid 1, onder f), van Verordening (EG) nr. 2009/95 wordt vastgesteld op 25 ecu/ton meel.

4. De in artikel 8, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2009/95 bedoelde zekerheid bedraagt 380 ecu/ton meel.

Artikel 4

1. Het in artikel 12, lid 3, derde streepje, van Verordening (EG) nr. 2009/95 bedoelde uitslagcertificaat moet worden opgesteld volgens het model in bijlage III.

2. Het overnamecertificaat moet worden opgesteld volgens het model in bijlage IV.

*Artikel 5*Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.⁽¹⁾ PB nr. L 191 van 12. 8. 1995, blz. 2.⁽²⁾ PB nr. L 196 van 19. 8. 1995, blz. 4.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1995.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE I**1. Te leveren produkt :**

meel van zachte tarwe.

2. Kenmerken en kwaliteit van het produkt⁽¹⁾ :

Zie PB nr. C 114 van 29. 4. 1991 (punt II. B. 1. a)), behalve het asgehalte dat maximaal 0,90 %, berekend op de droge stof mag bedragen.

3. Totale hoeveelheid :

14 000 ton (netto gewicht).

4. Beschrijving van de partijen :

Drie partijen, elke te leveren in één haven (of station).

Partij nr. 1 : 7 000 ton waarvan :

— 3 500 ton ter beschikking vanaf 12. 2. 1996,

— 3 500 ton ter beschikking vanaf 16. 2. 1996.

Partij nr. 2 : 3 500 ton ter beschikking vanaf 8. 2. 1996.

Partij nr. 3 : 3 500 ton ter beschikking vanaf 8. 2. 1996.

5. Verpakking⁽²⁾ :

De partijen moeten verpakt worden in nieuwe zakken van een jute/polypropyleensamenstelling, met netto inhoud van 50 kilogram (PB nr. C 114 van 29 april 1991 (punt II.B.2.c)). De zakken moeten verpakt worden in nieuwe polypropyleen „slinged bags/Big Bags”, bovenaan gesloten met 21 zakken, bij voorkeur door elkaar gekruist (1 + 2 en 2 + 1), van 50 kilogram per „Big Bag”. De Big Bags worden gelood onder verantwoordelijkheid van de contractant.

6. Stempeling :

De etikettering van de zakken (in het Russisch en met Europese vlag) moet in overeenstemming zijn met de voorschriften vermeld in PB nr. C 114 van 29 april 1991 (punt II.B.3).

7. Levering :

Fob gestuwd (Fob stowed) of franco wagon gestuwd (Fow).

(¹) De opdrachtnemer verstrekt de vervoerder een door een officiële instantie afgegeven certificaat waarin wordt verklaard dat de geldende radioactiviteitsnormen voor het te leveren produkt niet worden overschreden in de betrokken Lid-Staat. In het certificaat betreffende de radioactiviteit moet het gehalte aan caesium 134 en caesium 137 en aan jodium 131 worden vermeld.

(²) Met het oog op eventueel gedeeltelijk overzakken van de goederen moet de opdrachtnemer 2 % lege zakken van dezelfde kwaliteit als die waarin de goederen verpakt zijn en met dezelfde vermelding, gevolgd door de letter „R”, bijleveren.

BIJLAGE II

<i>(in ton)</i>	
Opslagplaats	Hoeveelheid
Partij nr. 1	
Reindl A-7131 Halbrunn	1 655,200
Stricker A-7032 Wiesen-Sigleß	636,540
Oder A-4023 Linz	41,517
RWA A-4030 Linz-Wegscheid	5 221,000
Garant A-4082 Aschach/Donau	1 531,604
Bauchinger A-4910 Ried i. Innkreis	449,450
Agrarspeicher A-4651 Stadl-Paura	104,636
Forstner A-4502 St. Marien	761,459
Unser Lgh A-9020 Klagenfurt	2 841,000
Partij nr. 2	
Unser Lgh A-9020 Klagenfurt	1 390,370
Gsellmann A-8322 Fladnitz	4 975,730
RLH A-3464 Hausleiten	101,000
Partij nr. 3	
Minnuich A-3462 Hipfersdorf	1 557,600
RLH A-3483 Feuersbrunn	2 510,020
RWA Silo I A-1110 Albern Hafen	1 037,780
Mayer A-3100 St. Pölten	1 157,009
Zwetzbacher A-3100 St. Pölten	515,000

De kenmerken van de partijen worden door de interventiebureaus aan de inschrijvers verstrekt.

Adres van het interventiebureau:

OOSTENRIJK:

Agrarmarkt Austria
Dresdner Straße 70
A-1201 Wien
Tel: (43-1) 331 51 233
Fax: (43-1) 331 51 298.

BIJLAGE III

Uitslagcertificaat van produkten uit interventieopslag

Interventiebureau :

Inschrijvingsverordening : (EG) nr.

Inschrijving :

Produkt :

Partij nr. :

Identificatie nr.	Naam van de opslagplaats	Uitgeslagen hoeveelheid	Reële datum van de laatste fysieke uitslag

Datum, stempel en handtekening
van het interventiebureau

.....

BIJLAGE IV

Overnamecertificaat

Ondergetekende :
(naam/voornaam/functie)

handelend voor rekening van :

bevestigt de hierna vermelde produkten te hebben overgenomen :

Produkt :		
Verpakking :		
Aantal	zakken :	
	„Big Bags” :	
Totale hoeveelheid in ton (nettogewicht): (brutogewicht):		
Plaats en datum van overname :		
Naam van het schip :		

Naam en adres van de controlefirma :

.....
.....

Naam en handtekening van de vertegenwoordiger ter plaatse :

.....
.....

Opmerkingen of voorbehoud :

.....
.....
.....
.....

Handtekening en stempel
van de vervoerder

.....

VERORDENING (EG) Nr. 2910/95 VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1995

betreffende de levering van roggemeel bestemd voor de bevolkingen van Georgië, Armenië en Azerbeidzjan

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1975/95 van de Raad van 4 augustus 1995 betreffende acties inzake gratis leveringen van landbouwprodukten bestemd voor de bevolking van Georgië, Armenië, Azerbeidzjan, Kirgizië en Tadzjikistan⁽¹⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 2009/95 van de Commissie⁽²⁾ inzake de uitvoeringsbepalingen van Verordening (EG) nr. 1975/95, en met name artikel 2, lid 2, bepaalt dat de openbare inschrijvingen voor de gratis leveringen van verwerkte produkten betrekking kunnen hebben op de basishoeveelheden van de produkten geruild voor produkten van dezelfde groep uit interventievoorraden als betaling van de levering en, in voorkomend geval, volgens artikel 5, lid 2, als betaling van de verwerkingskosten, de verpakingskosten en de stempelingskosten;

Overwegende dat het nodig is zo snel mogelijk een openbare inschrijving te houden voor de levering van 14 500 ton roggemeel;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Er wordt een inschrijving gehouden met betrekking tot de leveringskosten van 14 500 ton (nettogewicht) roggemeel, zoals vermeld in bijlage I, volgens de modaliteiten voorzien in Verordening (EG) nr. 2009/95, en met name in artikel 2, lid 2.

Artikel 2

De levering omvat:

- a) de levering van het produkt, zoals bepaald in bijlage I, franco aan boord gestuwd op zeeschip.

Het ladingsritme van de voorgestelde haven moet minimaal 1 000 ton per dag zijn;

- b) de verpakking en de stempeling van het produkt, zoals bepaald in bijlage I.

Het produkt moet beschikbaar zijn voor inschepping, voor een periode van maximaal tien dagen, vanaf de data vermeld in bijlage I.

Artikel 3

1. Overeenkomstig artikel 4 van Verordening (EG) nr. 2009/95 dienen de offertes naar het volgende adres te worden gestuurd:

Commissie van de Europese Gemeenschappen,
EOGFL, afdeling Garantie,
Afdeling VI/G/2,
Bureau 10/08 of 10/05,
Wetstraat 130,
B-1049 Brussel.

De termijn voor de indiening van de offertes loopt af op 8 januari 1996 om 17.00 uur (plaatselijke tijd Brussel).

In geval van verwerping van de offertes op 8 januari, zal een tweede termijn voor de indiening van de offertes aflopen op 18 januari 1996 om 12.00 uur (plaatselijke tijd Brussel).

In dat geval worden alle data vermeld in bijlage I tien dagen opgeschoven.

2. De offerte van de inschrijver vermeldt de hoeveelheid rogge, over te nemen uit de interventievoorraden, zoals bepaald in bijlage II, als betaling van de levering, nodig om alle kosten van de levering, zoals bepaald in artikel 2, te dekken tot in het voorziene leveringsstadium.

De toegewezen hoeveelheden dienen uit de voorraden uitgeslagen te worden binnen een termijn van anderhalve maand na de kennisgeving van toewijzing.

Een bijkomende offerte mag gedaan worden voor een produkt geleverd franco wagon. Het ladingsritme van het voorgestelde station moet minimaal 1 000 ton per dag zijn.

De offerte wordt uitgedrukt in ton rogge (nettogewicht) in ruil voor een ton netto afgewerkt produkt.

3. De inschrijvingszekerheid, zoals bepaald in artikel 6, lid 1, onder f), van Verordening (EG) nr. 2009/95 wordt vastgesteld op 25 ecu/ton meel.

4. De in artikel 8, lid 1, van Verordening (EG) nr. 2009/95 bedoelde zekerheid bedraagt 230 ecu/ton meel.

Artikel 4

1. Het in artikel 12, lid 3, derde streepje, van Verordening (EG) nr. 2009/95 bedoelde uitslagcertificaat moet worden opgesteld volgens het model in bijlage III.

2. Het overnamecertificaat moet worden opgesteld volgens het model in bijlage IV.

Artikel 5

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 191 van 12. 8. 1995, blz. 2.

⁽²⁾ PB nr. L 196 van 19. 8. 1995, blz. 4.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1995.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

BIJLAGE I

1. Te leveren produkt :

roggemeel.

2. Kenmerken en kwaliteit van het produkt (1) :

Meel van gezonde handelskwaliteit, met gezonde reuk en vrij van levend of dood schadelijk gedierte en dat aan de volgende eisen beantwoordt :

- vochtgehalte : maximaal 14 %,
- valgetal volgens Hagberg ten minste 120, voorbereidingstijd van 60 seconden (roertijd) inbegrepen,
- asgehalte : maximaal 1,10 %, berekend op de droge stof.

3. Totale hoeveelheid :

14 500 ton (netto gewicht).

4. Beschrijving van de partijen :

Zes partijen, elke te leveren in één haven (of station).

Partij nr. 1 : 2 500 ton ter beschikking vanaf 8. 2. 1996.

Partij nr. 2 : 2 500 ton ter beschikking vanaf 12. 2. 1996.

Partij nr. 3 : 2 500 ton ter beschikking vanaf 16. 2. 1996.

Partij nr. 4 : 2 500 ton ter beschikking vanaf 20. 2. 1996.

Partij nr. 5 : 2 500 ton ter beschikking vanaf 24. 2. 1996.

Partij nr. 6 : 2 000 ton ter beschikking vanaf 28. 2. 1996.

5. Verpakking (2) :

De zes partijen moeten verpakt worden in nieuwe zakken van een jute/polypropyleensamenstelling, met netto inhoud van 50 kilogram (PB nr. C 114 van 29 april 1991 (punt II.B.2.c)). De zakken moeten verpakt worden in nieuwe polypropyleen „slinged bags/Big Bags”, bovenaan gesloten met 21 zakken, bij voorkeur door elkaar gekruist (1 + 2 en 2 + 1), van 50 kilogram per „Big Bag”. De Big Bags worden gelood onder verantwoordelijkheid van de contractant.

6. Stempeling :

De etikettering van de zakken (in het Russisch en met Europese vlag) moet in overeenstemming zijn met de voorschriften vermeld in PB nr. C 114 van 29 april 1991 (punt II.B.3).

7. Levering :

Fob gestuwd (Fob stowed) of franco wagon gestuwd (Fow).

(1) De opdrachtnemer verstrekt de vervoerder een door een officiële instantie afgegeven certificaat waarin wordt verklaard dat de geldende radioactiviteitsnormen voor het te leveren produkt niet worden overschreden in de betrokken Lid-Staat. In het certificaat betreffende de radioactiviteit moet het gehalte aan caesium 134 en caesium 137 en aan jodium 131 worden vermeld.

(2) Met het oog op eventueel gedeeltelijk overzakken van de goederen moet de opdrachtnemer 2 % lege zakken van dezelfde kwaliteit als die waarin de goederen verpakt zijn en met dezelfde vermelding, gevolgd door de letter „R”, bijleveren.

BIJLAGE II

(in ton)

Opslagplaats	Hoeveelheid
DUITSLAND	
Partij nr. 1	
Kühne & Nagel AG & Co. Abt. WG D-21107 Hamburg	1 219
Rieke & Co. Lagerhaus — I. Spedition D-37154 Northeim	275
Lagerhaus Rethem Dr. Pleines GmbH & Co. D-27336 Rethem	3 506
Partij nr. 2	
Lagerhaus Rethem Dr. Pleines GmbH & Co. D-27336 Rethem	5 000
Partij nr. 3	
Lagerhaus Rethem Dr. Pleines GmbH & Co. D-27336 Rethem	2 607
Wandel & Co. Am Holzhafen 12 D-28237 Bremen	1 402
Anker-Schiffahrts-Gesellschaft mbH D-28237 Bremen	991
Partij nr. 4	
Anker-Schiffahrts-Gesellschaft mbH D-28237 Bremen	5 000
Partij nr. 5	
Anker-Schiffahrts-Gesellschaft mbH D-28237 Bremen	768
Kleeschulte GmbH Borchon D-33178 Borchon	545
Birkenfelder Kornspeicher Hans Kirst & Co. D-55768 Hoppstädten-Weier	165
Gesellschaft f. Lagerei D-86368 Gersthofen	647
Rhenania Umschlag und Lagerei GmbH D-10997 Berlin	2 996
Partij nr. 6	
Anker-Schiffahrts-Gesellschaft mbH D-28237 Bremen	4 000

Eventueel mag de inschrijver een offerte indienen betreffende de hoeveelheid rogge die zich in de hieronder vermelde Deense interventievoorraden bevindt.

(in ton)

Opslagplaats	Hoeveelheid
DENEMARKEN	
Partij nr. 1	
DLG, Skrivensgård Hvilsøhøjvej 222 DK-9700 Brønderslev	5 000
Partij nr. 2	
DLG, Skrivensgård Hvilsøhøjvej 222 DK-9700 Brønderslev	1 342,520
DLG, DAC Siloer, silo 97 Thistedvej 62 DK-9400 Nørresundby	953,700
Overgård Gods, Anker I Overgårdsvej 28 DK-8970 Havndal	2 703,780
Partij nr. 3	
Korn og Foderstofforretningen Emmelev Hal 9 B, Norupvej 68 DK-5450 Otterup	3 266,60
Overgård Gods, Anker I Overgårdsvej 28 DK-8970 Havndal	1 831,980
Partij nr. 4	
Korn og Foderstofforretningen Emmelev Hal 9 B, Norupvej 68 DK-5450 Otterup	245,780
Overgård Gods, Carlsen Byggecenter Højsilo 2, Grenåvej 754 DK-8541 Skødstrup	1 231,820
Overgård Gods, Fuglsøhus Hus nr. 5, Fuglsømarkvej 8 DK-8970 Havndal	3 522,400
Partij nr. 5	
KFK, Hal A Birkegårdsvej DK-8361 Hasselager	2 415,360
Overgård Gods, Carlsen Byggecenter Højsilo 2, Grenåvej 754 DK-8541 Skødstrup	1 522,240
Overgård Gods, Tørresiloer Overgårdsvej 28 DK-8970 Havndal	963,820
Partij nr. 6	
Overgård Gods, Anker I Overgårdsvej 28 DK-8970 Havndal	4 000,000

De kenmerken van de partijen worden door de interventiebureaus aan de inschrijvers verstrekt.

Adres van de interventiebureaus :

DUITSLAND

BLE

Adickesallee 40
D-60322 Frankfurt am Main
Postfach 18 02 03
D-60083 Frankfurt am Main
Tel. (49-69) 1564-0 ; fax (49-69) 1564-793/794.

DENEMARKEN

Landbrugsministeriet
EU-Direktoratet
Nyropsgade 26
DK-1780 København K.
Tel. (45-33) 92 70 00 ; fax (45-33) 92 69 48.

BIJLAGE III

Uitslagcertificaat van produkten uit interventieopslag

Interventiebureau :

Inschrijvingsverordening : (EG) nr.

Inschrijving :

Produkt :

Partij nr. :

Identificatie nr.	Naam van de opslagplaats	Uitgeslagen hoeveelheid	Reële datum van de laatste fysieke uitslag

Datum, stempel en handtekening
van het interventiebureau

.....

—

BIJLAGE IV

Overnamecertificaat

Ondergetekende :
(naam/voornaam/functie)

handelend voor rekening van :

bevestigt de hierna vermelde produkten te hebben overgenomen :

Produkt :		
Verpakking :		
Aantal	zakken :	
	„Big Bags” :	
Totale hoeveelheid in ton (nettogewicht): (brutogewicht) :		
Plaats en datum van overname :		
Naam van het schip :		

Naam en adres van de controlefirma :

.....
.....

Naam en handtekening van de vertegenwoordiger ter plaatse :

.....
.....

Opmerkingen of voorbehoud :

.....
.....
.....
.....

Handtekening en stempel
van de vervoerder

.....

VERORDENING (EG) Nr. 2911/95 VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1995

tot intrekking van Verordening (EG) nr. 1178/95 inzake de permanente openbare inschrijvingen voor uitvoer van zachte broodtarwe dat in het bezit is van het Oostenrijkse interventiebureau

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1766/92 van de Raad van
30 juni 1992 houdende een gemeenschappelijke ordening
der markten in de sector granen ⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij
Verordening (EG) nr. 1863/95 ⁽²⁾, en met name op arti-
kel 5,

Overwegende dat in Verordening (EEG) nr. 2131/93 van
de Commissie ⁽³⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
120/94 ⁽⁴⁾, de procedures en de voorwaarden voor de
verkoop van granen door de interventiebureaus zijn vast-
gesteld;

Overwegende dat het om economische redenen dienstig
blijkt om de inschrijving zoals bedoeld in Verordening
(EG) nr. 1178/95 van de Commissie ⁽⁵⁾, in te trekken;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1178/95 wordt ingetrokken.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 21.
⁽²⁾ PB nr. L 179 van 29. 7. 1995, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 191 van 31. 7. 1993, blz. 76.
⁽⁴⁾ PB nr. L 21 van 26. 1. 1994, blz. 1.
⁽⁵⁾ PB nr. L 118 van 25. 5. 1995, blz. 25.

VERORDENING (EG) Nr. 2912/95 VAN DE COMMISSIE
van 15 december 1995

tot vaststelling van een aantal toepassingsbepalingen van de in Verordening (EEG) nr. 805/68 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector rundvlees vastgestelde premieregelingen wat de specifieke maatregelen voor de Franse overzeese departementen, de Azoren en Madeira betreft, en tot intrekking van Verordening (EEG) nr. 231/93

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3763/91 van de Raad van
16 december 1991 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Franse
overzeese departementen⁽¹⁾ (hierna DOM te noemen),
gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 2598/95⁽²⁾, en met
name op artikel 9,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1600/92 van de Raad van
15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor
bepaalde landbouwproducten ten behoeve van de Azoren
en Madeira⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EEG)
nr. 2537/95 van de Commissie⁽⁴⁾, en met name op artikel
14, lid 4, en op artikel 24, lid 6,

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 1600/92 voorziet
in specifieke maatregelen voor de veehouderij op de
Azoren en Madeira; dat deze maatregelen voor de sector
rundvlees voorzien in de toekenning van toeslagen op de
speciale premie voor mannelijke runderen en de premie
voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand, als
bedoeld in artikel 4b en artikel 4d van Verordening (EEG)
nr. 805/68 van de Raad⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij Veror-
dening (EG) nr. 2417/95 van de Commissie⁽⁶⁾; dat dient
te worden bepaald dat deze toeslagen worden toegekend
in het kader van de voor die premieregelingen geldende
voorschriften;

Overwegende dat de maatregelen ten gunste van de
productie op de Azoren in de sector rundvlees ten doel
hebben sommige, voor deze archipel essentiële traditio-
nele economische activiteiten te ondersteunen; dat een
van deze traditionele activiteiten in de rundveehouderij
erin bestaat dieren op te fokken die elders in de
Gemeenschap worden afgemest; dat dus dient te worden
bepaald dat de toeslag op de speciale premie ook wordt
toegekend aan de veehouders op de Azoren die de dieren
vóór de verzending ervan hebben opgefokt;

Overwegende dat Verordening (EEG) nr. 3763/91 voorziet
in specifieke maatregelen ten behoeve van de veehouderij
in de DOM; dat deze maatregelen voor de sector rund-
vlees enerzijds afwijkingen van de in Verordening (EEG)
nr. 805/68 vastgestelde premieregeling en anderzijds een
aanvulling op de speciale premie voor mannelijke
runderen en een aanvulling op de premie voor het
aanhouden van het zoogkoeienbestand omvatten; dat
bijgevolg moet worden bepaald dat in de DOM de basis-
premie en de aanvulling worden toegekend in het kader
van de voor die premieregelingen geldende voorschriften
en, in voorkomend geval, van de in Verordening (EEG) nr.
3763/91 vastgestelde afwijkingen;

Overwegende dat in artikel 5, lid 4, van Verordening
(EEG) nr. 3763/91 is bepaald dat het aantal dieren waar-
voor in de DOM de speciale premie is toegekend, binnen
het Franse regionale maximum op dat peil moet worden
bevroren; dat 1994 een geschikt referentiejaar is omdat
toen voor de producenten nog een gemeenschappelijk
maximum voor Frankrijk gold, terwijl in het daaropvol-
gende jaar aan de DOM een afzonderlijke hoeveelheid
van 10 000 mannelijke runderen werd toegewezen;

Overwegende dat met het oog op de ontwikkeling van de
veehouderij in de DOM voor die gebieden een specifieke
reserve van premierechten voor zoogkoeienpremies moet
worden gecreëerd; dat het vanwege de specifieke
kenmerken van deze gebieden dienstig is de bevoegde
overheden te belasten met het opstellen van de voor-
waarden voor de toewijzing en de nieuwe toewijzing van
de in deze reserve opgenomen rechten, op voorwaarde dat
de Commissie vooraf op de hoogte wordt gebracht; dat
evenwel de rechtmatige belangen van de producenten die
op grond van artikel 4d van Verordening (EEG) nr.
805/68 reeds over een individueel maximum beschikken
moeten worden beschermd;

Overwegende dat, voordat deze verordening van toepas-
sing wordt, een aanzienlijk deel van de aanvragen voor
premierechten al is ingediend; dat het, aangezien de
premieregelingen op jaarbasis worden beheerd, niet
mogelijk is met een apart systeem te werken dat alleen
aan het einde van het jaar van toepassing is; dat bijgevolg
de werkingssfeer van de in Verordening (EEG) nr.
3763/91 vastgestelde afwijkingen en vooral van de schrap-
ping van de criteria inzake dichtheid voor de betrokken
gebieden, moet worden uitgebreid tot alle voor 1995 inge-
diende, in aanmerking komende aanvragen;

⁽¹⁾ PB nr. L 356 van 24. 12. 1991, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 267 van 9. 11. 1995, blz. 1.

⁽³⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 10.

⁽⁵⁾ PB nr. L 148 van 28. 6. 1968, blz. 24.

⁽⁶⁾ PB nr. L 248 van 14. 10. 1995, blz. 39.

Overwegende dat overeenkomstig artikel 24, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3886/92 van de Commissie⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1850/95⁽²⁾, de aanvragen voor zoogkoeienpremies gedurende een periode van in totaal zes maanden binnen een kalenderjaar kunnen worden ingediend; dat, om de producenten van de DOM in staat te stellen van het bepaalde in Verordening (EEG) nr. 3763/91 te profiteren, van deze bepaling moet worden afgeweken;

Overwegende dat, om de voor deze gebieden vastgestelde doelstellingen te bereiken en om rekening te houden met de specifieke behoeften van de betrokken gebieden, aan de overheden van de bevoegde Lid-Staten moet worden toegestaan de nodige aanvullende administratieve voorschriften voor de toekenning van deze steun vast te stellen;

Overwegende dat het in verband met de wijzigingen voor de DOM en met het oog op juridische duidelijkheid dienstig is Verordening (EEG) nr. 231/93 van de Commissie⁽³⁾ in te trekken, en de bepalingen inzake de Azoren en Madeira over te nemen;

Overwegende dat deze verordening zo snel mogelijk in werking moet treden opdat Verordening (EEG) nr. 3763/91 onmiddellijk van toepassing kan worden;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor rundvlees,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Maatregelen ten behoeve van de veehouderij op de Azoren en Madeira

1. De toeslag, op de speciale premie voor het mesten van mannelijke runderen, als bedoeld in artikel 14, lid 2, respectievelijk artikel 24, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 voor Madeira, respectievelijk de Azoren, wordt toegekend in het kader van de bepalingen die van toepassing zijn op de aanvragen om voor de in artikel 4b van Verordening (EEG) nr. 805/68 vastgestelde regeling voor de speciale premie voor rundvleesproducenten in aanmerking te komen.

2. De in lid 1 bedoelde toeslag wordt, binnen de in de regeling voor de speciale premie vastgestelde maxima, ook toegekend voor mannelijke runderen die op de Azoren zijn geboren en daar gedurende ten minste drie maanden zijn gehouden en die, voordat zij acht maanden oud worden, naar een ander gebied in de Gemeenschap worden verzonden om er te worden afgemest.

In dat geval wordt de toeslag op verzoek van de producent die het dier het laatst en gedurende ten minste twee maanden heeft gehouden, toegekend op het moment dat

het dier de Azoren-archipel verlaat; elke aanvraag bevat met name:

- de identificatienummers van de dieren,
- een verklaring van de producent dat het dier meer dan drie maanden en minder dan acht maanden oud is, en
- een verklaring van de verzender waarin de bestemming van het dier wordt aangegeven.

De bevoegde autoriteiten treffen de nodige maatregelen, met name inzake identificatie, om te voorkomen dat voor dieren waarvoor de toeslag op de Azoren is toegekend, deze toeslag achteraf nogmaals, in voorkomend geval op Madeira of op de Canarische eilanden, wordt toegekend.

3. De toeslag op de premie voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand, als bedoeld in artikel 14, lid 3, respectievelijk artikel 24, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1600/92 voor Madeira, respectievelijk de Azoren, wordt toegekend in het kader van de bepalingen die van toepassing zijn op de aanvragen om voor de in artikel 4d van Verordening (EEG) nr. 805/68 vastgestelde regeling voor de premie voor het aanhouden van het zoogkoeienbestand in aanmerking te komen.

4. De Portugese autoriteiten kunnen, indien nodig, extra bepalingen voor de toekenning van de in dit artikel bedoelde toeslag vaststellen. Zij stellen de Commissie daarvan onverwijld in kennis. Bovendien delen die autoriteiten de Commissie elk jaar uiterlijk op 31 maart mede voor hoeveel dieren de toeslag is aangevraagd en toegekend, waarbij zij aangeven voor hoeveel dieren de in lid 2 van dit artikel bedoelde steun is toegekend.

Artikel 2

Maatregelen ten behoeve van de veehouderij in de DOM

1. De basispremie en de aanvulling op de speciale premie voor het mesten van volwassen mannelijke runderen, die respectievelijk in artikel 4b van Verordening (EEG) nr. 805/68 en artikel 5, lid 1, onder a), van Verordening (EEG) nr. 3763/91 ten behoeve van de DOM zijn vastgesteld, worden toegekend in het kader van de bepalingen die van toepassing zijn op de aanvragen voor de speciale premie voor rundvleesproducenten, en van de in Verordening (EEG) nr. 3763/91 vastgestelde bepalingen.

2. Om de in artikel 5, lid 4, van Verordening (EEG) nr. 3763/91 bedoelde „bevriezing” binnen het regionale maximum vast te stellen wordt rekening gehouden met het aantal dieren waarvoor uit hoofde van 1994 de eerste tranche van de speciale premie is toegekend. Deze „bevriezing” is met ingang van 1995 van toepassing.

3. De basispremie en de toeslag op de premie voor het aanhouden van zoogkoeien, die respectievelijk in artikel 4d van Verordening (EEG) nr. 805/68 en artikel 5, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 3763/91 ten behoeve van de DOM zijn vastgesteld, worden toegekend in het kader van de bepalingen die van toepassing zijn op de aanvragen voor de premie voor het aanhouden van zoogkoeien, en van de in Verordening (EEG) nr. 3763/91 vastgestelde bepalingen.

⁽¹⁾ PB nr. L 391 van 31. 12. 1992, blz. 20.

⁽²⁾ PB nr. L 177 van 28. 7. 1995, blz. 45.

⁽³⁾ PB nr. L 27 van 4. 2. 1993, blz. 23.

4. Voor de DOM wordt voor de zoekoeienpremie een specifieke reserve gecreëerd, waarvoor het totale aantal premierechten wordt vastgesteld overeenkomstig artikel 5, lid 4, onder b), tweede streepje, van Verordening (EEG) nr. 3763/91. De bevoegde autoriteiten stellen de bijzondere voorwaarden vast voor de toekenning of nieuwe toewijzing van deze premierechten.

5. De Franse autoriteiten nemen maatregelen om, indien nodig, de individuele maxima die de producenten overeenkomstig artikel 4d van Verordening (EEG) nr. 805/68 al hebben verkregen, te handhaven. Zij stellen de Commissie zo snel mogelijk in kennis van de getroffen maatregelen.

6. De in artikel 5, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3763/91 vastgestelde afwijkingen zijn ook van toepassing op de aanvragen voor de speciale premie en/of de zoekoeienpremie die uit hoofde van 1995 vóór de inwerkingtreding van onderhavige verordening zijn ingediend en die aan de toekenningsvoorwaarden van deze premies beantwoorden.

7. Voor 1995 mag Frankrijk, in afwijking van artikel 24, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 3886/92, buiten de totale periode van zes maanden een andere periode vast-

stellen voor de indiening van aanvragen voor zoekoeienpremies in de DOM. In dat geval neemt Frankrijk aanvullende controlemaatregelen om te voorkomen dat de premie tweemaal voor hetzelfde dier wordt toegekend.

8. De Franse autoriteiten mogen, indien nodig, voor de toekenning van de in dit artikel bedoelde aanvullende steun extra voorschriften vaststellen, die zij, nog alvorens ze toe te passen, door de Commissie moet laten goedkeuren. Bovendien delen zij de Commissie elk jaar uiterlijk op 31 maart mee voor hoeveel dieren de aanvullende steun is aangevraagd en toegekend.

Artikel 3

Verordening (EEG) nr. 231/93 wordt ingetrokken.

Artikel 4

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 15 december 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 2913/95 VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1995

betreffende de afgifte van certificaten voor de invoer van bananen in het kader van het tariefcontingent, voor het eerste kwartaal van 1996, en de indiening van nieuwe aanvragen

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 404/93 van de Raad van 13 februari 1993 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector bananen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94⁽²⁾, en met name op artikel 20,

Overwegende dat bij Verordening (EEG) nr. 1442/93 van de Commissie⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1164/95⁽⁴⁾, de bepalingen voor de toepassing van de regeling voor de invoer van bananen in de Gemeenschap zijn vastgesteld; dat bij Verordening (EG) nr. 478/95 van de Commissie⁽⁵⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 702/95⁽⁶⁾, aanvullende bepalingen zijn vastgesteld voor de toepassing van de regeling betreffende het in de artikelen 18 en 19 van Verordening (EEG) nr. 404/93 bedoelde tariefcontingent;

Overwegende dat in artikel 9, lid 3, van Verordening (EEG) nr. 1442/93, zoals gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 478/95, is bepaald dat, indien voor een bepaald kwartaal en voor een bepaalde oorsprong, al naar gelang van het geval een land of een groep van landen zoals vermeld in bijlage I bij Verordening (EG) nr. 478/95, de hoeveelheden waarvoor door een of meer categorieën marktdeelnemers invoercertificaataanvragen zijn ingediend, de vastgestelde indicatieve hoeveelheden aanzienlijk overtreffen, een op alle aanvragen toe te passen verminderingpercentage wordt vastgesteld; dat deze bepaling evenwel niet geldt voor aanvragen die betrekking hebben op een hoeveelheid van niet meer dan 150 ton;

Overwegende dat, ter uitvoering van artikel 9, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1442/93, bij Verordening (EG) nr. 2710/95 van de Commissie⁽⁷⁾ de indicatieve hoeveelheden die in het kader van het tariefcontingent mogen worden ingevoerd, zijn vastgesteld voor het eerste kwartaal van 1996;

Overwegende dat, wanneer de hoeveelheden waarvoor certificaten zijn aangevraagd lager of niet aanzienlijk hoger zijn dan de voor het betrokken kwartaal vastgestelde indicatieve hoeveelheden, certificaten mogen worden afgegeven voor de aangevraagde hoeveelheden; dat voor bepaalde landen van oorsprong het volume van de aangevraagde hoeveelheden de indicatieve hoeveel-

heden of het in de bijlage bij Verordening (EG) nr. 478/95 vastgestelde aandeel evenwel aanzienlijk overtreft; dat derhalve een op elke certificaataanvraag voor de betrokken oorsprong of de betrokken certificaatcategorie toe te passen verminderingpercentage moet worden vastgesteld;

Overwegende dat de maximumhoeveelheid waarvoor dergelijke certificaataanvragen nog kunnen worden ingediend, moet worden bepaald rekening houdende met de bij Verordening (EG) nr. 2710/95 vastgestelde indicatieve hoeveelheden en de aanvragen die na de voor de indiening van aanvragen vastgestelde periode van 1 tot en met 7 december 1995 zijn ingewilligd;

Overwegende dat deze verordening onmiddellijk in werking moet treden, om de certificaten zo snel mogelijk te kunnen afgeven;

Overwegende dat het Comité van beheer geen advies heeft uitgebracht binnen de door zijn voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

In het kader van het in de artikelen 18 en 19 van Verordening (EEG) nr. 404/93 bedoelde tariefcontingent worden voor het eerste kwartaal van 1996 invoercertificaten afgegeven voor:

- a) de op het certificaat vermelde hoeveelheid, na toepassing van een verminderingcoëfficiënt van respectievelijk 0,5556, 0,8146 of 0,5499, voor aanvragen waarop respectievelijk „Dominicaanse Republiek”, „Costa Rica: categorie B” of „andere” als oorsprong staat vermeld;
- b) de in het certificaat vermelde hoeveelheid, voor aanvragen die betrekking hebben op een hoeveelheid van niet meer dan 150 ton.
- c) de in de aanvraag opgegeven hoeveelheid, wanneer de aanvraag geldt voor een ander land van oorsprong dan het onder a) genoemde.

Artikel 2

De hoeveelheden waarvoor nog certificaten kunnen worden ingediend voor het eerste kwartaal van 1996 zijn vastgesteld in de bijlage.

Artikel 3

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

⁽¹⁾ PB nr. L 47 van 25. 2. 1993, blz. 1.

⁽²⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽³⁾ PB nr. L 142 van 12. 6. 1993, blz. 6.

⁽⁴⁾ PB nr. L 117 van 24. 5. 1995, blz. 14.

⁽⁵⁾ PB nr. L 49 van 4. 3. 1995, blz. 13.

⁽⁶⁾ PB nr. L 71 van 31. 3. 1995, blz. 84.

⁽⁷⁾ PB nr. L 282 van 24. 11. 1995, blz. 1.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

(in ton)

	Beschikbare hoeveelheden voor nieuwe aanvragen
COLOMBIA	
— Categorieën A en C	82 249,342
— Categorie B	33 165,931
COSTA RICA	
— Categorieën A en C	86 388,082
VENEZUELA	13 380,000
BELIZE	4 800,000
KAMEROEN	2 400,000
IVOORKUST	665,000
Andere ACS-Statens	1 196,668

VERORDENING (EG) Nr. 2914/95 VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1995

tot instelling van voorafgaand communautair toezicht op de invoer van bepaalde onder het EGKS-Verdrag en het EG-Verdrag vallende ijzer- en staalprodukten van oorsprong uit bepaalde derde landen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3285/94 van de Raad van 22 december 1994 betreffende de gemeenschappelijke invoerregeling en tot intrekking van Verordening (EG) nr. 518/94⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 11,

Gelet op Verordening (EG) nr. 519/94 van de Raad van 7 maart 1994 betreffende de gemeenschappelijke regeling voor de invoer uit bepaalde derde landen en tot intrekking van de Verordeningen (EEG) nr. 1765/82, (EEG) nr. 1766/82 en (EEG) nr. 3420/83⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 839/95⁽³⁾, inzonderheid op artikel 9,

Na overleg in de comités die op grond van bovengenoemde verordeningen zijn ingesteld;

Overwegende dat bij Aanbeveling nr. 3118/94/EGKS van de Commissie⁽⁴⁾, gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 393/95⁽⁵⁾, op de invoer in de Gemeenschap van bepaalde onder het EGKS-Verdrag vallende ijzer- en staalprodukten voorafgaand communautair toezicht is ingesteld;

Overwegende dat overeenkomstig het bepaalde in de Verordeningen (EG) nr. 3285/94 en (EG) nr. 519/94, produkten die onder het EGKS-Verdrag vallen, onderworpen zijn aan een gemeenschappelijke invoerregeling, en dat derhalve de maatregelen voor communautair toezicht op EGKS-produkten met de bepalingen van die verordeningen in overeenstemming dienen te zijn;

Overwegende dat de bedrijfstak in de Gemeenschap die gelijksoortige of concurrerende produkten vervaardigt, en die in alle Lid-Staten is vertegenwoordigd, naar voren heeft gebracht dat de hierna genoemde trends in de economische ontwikkeling erop wijzen dat de situatie in die bedrijfstak in 1996 zal verslechteren:

- de produktie van ruwstaal in de Gemeenschap in 1995 wordt geraamd op 3,0 % meer dan de 152 miljoen ton die in 1994 is geproduceerd; achter dit jaarlijkse groeipercentage gaat echter een verslapping van de

activiteit in de tweede helft van 1995 schuil. De eerste ramingen voor 1996 wijzen op een aanhoudend lage produktiegroei;

- de invoer in de Gemeenschap uit alle derde landen zal naar verwachting in 1995 met gemiddeld 30-35 % toenemen ten opzichte van 11,6 miljoen ton in 1994, en in 1996 met nog eens 10 %;
- de uitvoer van de Gemeenschap zal in 1995 met naar verwachting 15-20 % dalen ten opzichte van 28,0 miljoen ton in 1994, en in 1996 met nog eens 6 %;
- de prijzen waartegen bepaalde EGKS-produkten in de Gemeenschap worden ingevoerd liggen aanzienlijk lager dan de prijzen van produkten uit de Gemeenschap;
- bepaalde ijzer- en staalprodukten die onder het EG-Verdrag vallen vertonen dezelfde trends. Voor stalen buizen en stuiklasfittingen: verwachte groei van de produktie in de Gemeenschap in 1995: 2 % ten opzichte van 11,3 miljoen ton in 1994, en een afname van 3 % wordt verwacht voor 1996; verwachte afname van de uitvoer in 1995: 5 % ten opzichte van 5,3 miljoen ton in 1994, en nog eens 3 % in 1996; verwachte toename van de invoer in 1995: 25 % ten opzichte van 4,4 miljoen ton in 1994 (de invoer uit sommige derde landen neemt in 1995 met 36 tot 370 % toe), en volgens een eerste schatting nog eens 10 % stijging in 1996; de prijzen van de produkten uit sommige landen liggen 30 tot 50 % lager dan die van de producenten in de Gemeenschap;

Overwegende dat derhalve de ontwikkeling van de invoer van bepaalde EGKS- en EG-produkten van oorsprong uit de derde landen waarop deze verordening betrekking heeft, schade dreigt toe te brengen aan de producenten in de Gemeenschap, en dat het belang van de Gemeenschap vereist dat deze produkten worden onderworpen aan voorafgaand communautair toezicht om ten behoeve van een snelle analyse van de trends in de invoer statistische gegevens te verschaffen;

Overwegende dat, gezien de vereisten van de interne markt, door alle importeurs in de Gemeenschap dezelfde formaliteiten dienen te worden vervuld, ongeacht de plaats waar de goederen worden ingeklaard;

Overwegende dat voor het in het vrije verkeer brengen van de goederen waarop deze verordening betrekking heeft de verplichting moet worden ingevoerd om een toezichtformulier dat aan uniforme criteria voldoet over te leggen;

⁽¹⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 53.

⁽²⁾ PB nr. L 67 van 10. 3. 1994, blz. 89.

⁽³⁾ PB nr. L 85 van 19. 4. 1995, blz. 9.

⁽⁴⁾ PB nr. L 330 van 21. 12. 1994, blz. 6.

⁽⁵⁾ PB nr. L 43 van 25. 2. 1995, blz. 23.

Overwegende dat dit document op aanvraag van de importeur door de autoriteiten van de Lid-Staten binnen een bepaalde termijn moet worden gewaarmerkt, zonder dat dit de importeur echter het recht geeft tot invoer; dat het document derhalve slechts geldig dient te blijven zolang de invoerregels niet worden gewijzigd;

Overwegende dat de toezichtformulieren die ten behoeve van het communautaire toezicht worden afgegeven in de gehele Gemeenschap geldig moeten zijn, ongeacht de Lid-Staat waarin zij zijn afgegeven;

Overwegende dat de Lid-Staten en de Commissie de door middel van communautair toezicht verkregen informatie zo volledig mogelijk dienen uit te wisselen;

Overwegende dat de afgifte van toezichtformulieren, hoewel onderhevig aan op communautair niveau gestandaardiseerde voorschriften, de taak is van de nationale autoriteiten;

Overwegende dat de aandacht erop dient te worden gevestigd dat voor de invoer van bepaalde ijzer- en staalprodukten uit bepaalde derde landen niet alleen een toezichtformulier, maar ook een uitvoerdocument is vereist, afgegeven overeenkomstig de regelingen die in het kader van een overeenkomst met die derde landen zijn vastgesteld, en dat de toepassing van deze verordening deze regelingen onverlet laat,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. Met ingang van 1 januari 1996 is het in de Gemeenschap in het vrije verkeer brengen van de in bijlage I vermelde ijzer- en staalprodukten die onder het EGKS- en het EG-Verdrag vallen en die van oorsprong zijn uit derde landen, andere dan de landen van de Europese Vrijhandelsassociatie (EVA) en de landen die partij zijn bij de Overeenkomst betreffende de Europese Economische Ruimte (EER), onderworpen aan voorafgaand communautair toezicht, overeenkomstig de artikelen 11 en 12 van Verordening (EG) nr. 3285/94 en de artikelen 9 en 10 van Verordening (EG) nr. 519/94.

2. De indeling van de produkten waarop deze verordening betrekking heeft berust op de tarief- en statistiek-nomenclatuur van de Gemeenschap (hierna de „gecombineerde nomenclatuur” of afgekort „GN” genoemd). De oorsprong van de produkten waarop deze verordening betrekking heeft wordt vastgesteld volgens de in de Gemeenschap geldende voorschriften.

Artikel 2

1. Voor het in de Gemeenschap in het vrije verkeer brengen van de in artikel 1 bedoelde produkten dient een door de bevoegde autoriteiten in de Gemeenschap afgegeven toezichtformulier te worden overgelegd.

2. Het in lid 1 bedoelde toezichtformulier wordt op aanvraag van een in de Gemeenschap gevestigde importeur, ongeacht diens plaats van vestiging in de Gemeenschap, door de bevoegde instantie in de Lid-Staten auto-

matisch en voor elke gevraagde hoeveelheid kosteloos verstrekt binnen vijf werkdagen na ontvangst van de aanvraag. De aanvraag wordt geacht door de bevoegde nationale autoriteit te zijn ontvangen uiterlijk drie dagen nadat deze is ingediend, tenzij anders wordt aangetoond.

3. Een door een van de in bijlage II vermelde autoriteiten afgegeven toezichtformulier is geldig in de gehele Gemeenschap.

4. Het toezichtformulier wordt opgemaakt door middel van een formulier dat met het model in bijlage III overeenstemt. In de aanvraag van de importeur dienen de volgende gegevens te worden vermeld:

- a) de naam en het volledige adres van de aanvrager (met inbegrip van telefoon- en faxnummer, en indien van toepassing het door de bevoegde nationale autoriteit gebruikte identificatienummer) en indien deze BTW-plichtig is diens BTW-nummer;
- b) indien van toepassing de naam en het volledige adres van de aanvrager (met inbegrip van diens telefoon- en faxnummer);
- c) de volledige naam en het volledige adres van de exporteur;
- d) een nauwkeurige omschrijving van de goederen, met inbegrip van:
 - de handelsnaam,
 - de code(s) van de gecombineerde nomenclatuur,
 - het land van oorsprong,
 - het land van verzending;
- e) per post van de gecombineerde nomenclatuur het nettogewicht in kilogram en tevens de hoeveelheid in de voorgeschreven eenheid, indien dit een andere is dan het nettogewicht;
- f) per post van de gecombineerde nomenclatuur de cfwarde van de goederen in ecu aan de grens van de Gemeenschap;
- g) de vermelding of het goederen van tweede keuze of mindere kwaliteit betreft⁽¹⁾;
- h) de beoogde periode en plaats van inklaring;
- i) de vermelding of de aanvraag betrekking heeft op een partij waarvoor reeds eerder een invoerdocument is aangevraagd;
- j) de volgende verklaring door de aanvrager gedateerd en ondertekend en voorzien van zijn naam in blokletters:

„Ondergetekende verklaart dat de inlichtingen in deze aanvraag naar beste weten en te goeder trouw worden verstrekt, en dat hij in de Gemeenschap is gevestigd.”.

De importeur dient tevens een kopie over te leggen van het koopcontract, de pro forma-factuur en/of, wanneer de goederen niet rechtstreeks in het land van productie worden aangekocht, een door de desbetreffende staalfabrikant afgegeven productiecertificaat.

⁽¹⁾ Zie voor de criterie PB nr. C 180 van 11. 7. 1991, blz. 4.

5. Toezichtformulieren mogen slechts worden gebruikt zolang de regelingen voor liberalisering van de invoer ten aanzien van de betrokken transacties van kracht blijven. Onder voorbehoud van mogelijke wijzigingen in de geldende invoerregelingen, of van besluiten die in het kader van een overeenkomst of het beheer van een contingent worden genomen, geldt het volgende :

- de geldigheidsduur van toezichtformulieren wordt vastgesteld op vier maanden ;
- de geldigheidsduur van ongebruikte of slechts gedeeltelijk gebruikte toezichtformulieren kan met een zelfde termijn worden verlengd.

Artikel 3

1. De vaststelling dat de eenheidsprijs waartegen de transactie wordt uitgevoerd de prijs die in het toezichtformulier is vermeld met niet meer dan 5 % overschrijdt, of de vaststelling dat de totale waarde of hoeveelheid van de ten invoer aangebracht goederen de waarde of hoeveelheid die in het toezichtformulier is vermeld met niet meer dan 5 % overschrijdt, vormt geen belemmering voor het in het vrije verkeer brengen van de desbetreffende goederen.

2. Aanvragen voor toezichtformulieren en documenten zelf zijn vertrouwelijk. Uitsluitend de bevoegde instanties en de aanvrager hebben inzage in deze stukken.

Artikel 4

1. Binnen de eerste tien dagen van elke maand verstrekken de Lid-Staten de Commissie de volgende gegevens :

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1995.

- a) de hoeveelheid goederen en de waarde daarvan in ecu waarvoor in de voorafgaande maand toezichtformulieren zijn afgegeven ;
- b) de invoer gedurende de maand voorafgaand aan de maand bedoeld onder a).

De door de Lid-Staten te verstrekken gegevens worden gespecificeerd per produkt, GN-code en land. Zij worden langs elektronische weg verzonden op de daartoe overeengekomen wijze.

2. De Lid-Staten doen mededeling van alle eventueel vastgestelde onregelmatigheden of fraudegevallen en, indien van toepassing, de redenen waarom zij afgifte van een toezichtformulier hebben geweigerd.

Artikel 5

Kennisgevingen in verband met deze verordening worden gedaan aan de Commissie van de Europese Gemeenschappen (DG I/D/2 en DG III/C/2).

Artikel 6

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is van toepassing met ingang van 1 januari tot en met 31 december 1996.

Voor de Commissie

Leon BRITTAN

Vice-Voorzitter

BIJLAGE I

VOORAFGAAND TOEZICHT 1996

7202 11 20	7210 11 10	7214 99 31	7219 90 10	7228 10 10
7202 11 80	7210 12 11	7214 99 39		7228 10 30
7202 99 11	7210 12 19	7214 99 50	7220 11 00	7228 20 11
	7210 20 10	7214 99 61	7220 12 00	7228 20 19
7203 90 00	7210 30 10	7214 99 69	7220 20 10	7228 20 30
	7210 41 10	7214 99 80	7220 90 11	7228 30 20
7206 10 00	7210 49 10	7214 99 90	7220 90 31	7228 30 41
7206 90 00	7210 50 10			7228 30 49
	7210 61 10	7215 90 10	7221 00 10	7228 30 61
7208 10 00	7210 69 10		7221 00 90	7228 30 69
7208 25 00	7210 70 31	7216 10 00		7228 30 70
7208 26 00	7210 70 39	7216 21 00	7222 11 11	7228 30 89
7208 27 00	7210 90 31	7216 22 00	7222 11 19	7228 60 10
7208 36 00	7210 90 33	7216 31 11	7222 11 21	7228 70 10
7208 37 10	7210 90 38	7216 31 19	7222 11 29	7228 70 31
7208 37 90		7216 31 91	7222 11 91	7228 80 10
7208 38 10	7211 13 00	7216 31 99	7222 11 99	7228 80 90
7208 38 90	7211 14 10	7216 32 11	7222 19 10	
7208 39 10	7211 14 90	7216 32 19	7222 19 90	7301 10 00
7208 39 90	7211 19 20	7216 32 91	7222 30 10	
7208 40 10	7211 19 90	7216 32 99	7222 40 10	Volledige GN- code 7304
7208 40 90	7211 23 10	7216 33 10	7222 40 30	
7208 51 10	7211 23 51	7216 33 90		
7208 51 30	7211 29 20	7216 40 10	7225 11 00	Volledige GN- code 7305
7208 51 50	7211 90 11	7216 40 90	7225 19 10	
7208 51 91		7216 50 10	7225 19 90	
7208 51 99	7212 10 10	7216 50 91	7225 20 20	Volledige GN- code 7306
7208 52 10	7212 10 91	7216 50 99	7225 30 00	
7208 52 91	7212 20 11	7216 99 10	7225 40 20	
7208 52 99	7212 30 11		7225 40 50	7307 23 10
7208 53 10	7212 40 10	7219 11 00	7225 40 80	7307 23 90
7208 53 90	7212 40 91	7219 12 10	7225 50 00	7307 93 11
7208 54 10	7212 50 31	7219 12 90	7225 91 10	7307 93 19
7208 54 90	7212 50 51	7219 13 10	7225 92 10	7307 93 91
7208 90 10	7212 60 11	7219 13 90	7225 99 10	7307 93 99
	7212 60 91	7219 14 10		7307 99 30
7209 15 00		7219 14 90	7226 11 10	7307 99 90
7209 16 10	7213 10 00	7219 21 10	7226 19 10	
7209 16 90	7213 20 00	7219 21 90	7226 19 30	
7209 17 10	7213 91 10	7219 22 10	7226 20 20	
7209 17 90	7213 91 20	7219 22 90	7226 91 10	
7209 18 10	7213 91 41	7219 23 00	7226 91 90	
7209 18 91	7213 91 49	7219 24 00	7226 92 10	
7209 18 99	7213 91 70	7219 31 00	7226 93 20	
7209 25 00	7213 99 10	7219 32 10	7226 94 20	
7209 26 10	7213 99 90	7219 32 90	7226 99 20	
7209 26 90		7219 33 10		
7209 27 10	7214 20 00	7219 33 90	7227 10 00	
7209 27 90	7214 30 00	7219 34 10	7227 20 00	
7209 28 10	7214 91 10	7219 34 90	7227 90 10	
7209 28 90	7214 91 90	7219 35 10	7227 90 50	
7209 90 10	7214 99 10	7219 35 90	7227 90 95	

ANEXO II — BILAG II — ANHANG II — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — BIJLAGE II
— ANEXO II — LIITE II — BILAGA II

LISTA DE LAS AUTORIDADES NACIONALES COMPETENTES
LISTE OVER KOMPETENTE NATIONALE MYNDIGHEDER
LISTE DER ZUSTÄNDIGEN BEHÖRDEN DER MITGLIEDSTAATEN
ΔΙΕΥΘΥΝΣΕΙΣ ΤΩΝ ΑΡΧΩΝ ΕΚΔΟΣΗΣ ΑΔΕΙΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ
LIST OF THE COMPETENT NATIONAL AUTHORITIES
LISTE DES AUTORITÉS NATIONALES COMPÉTENTES
ELENCO DELLE COMPETENTI AUTORITÀ NAZIONALI
LIJST VAN BEVOEGDE NATIONALE INSTANTIES
LISTA DAS AUTORIDADES NACIONAIS COMPETENTES
LUETTELO TOIMIVALTAISISTA KANSALLISISTA VIRANOMAISISTA
LISTA ÖVER KOMPETENTA NATIONELLA MYNDIGHETER

BELGIQUE/BELGIË

Ministère des affaires économiques
Administration des relations économiques
Quatrième division : Mise en œuvre des politiques commerciales
internationales — Services des licences
Rue Général Leman 60
B-1040 Bruxelles
Télécopieur : (32 2) 230 83 22

Ministerie van Economische Zaken
Bestuur van de Economische Betrekkingen
Vierde Afdeling : Toepassing van het Internationaal Handelsbe-
leid — Dienst Vergunningen
Generaal Lemanstraat 60
B-1040 Brussel
Fax : (32 2) 230 83 22

DANMARK

Erhverv fremme Styrelsen
Søndergade 25
DK-8600 Silkeborg
Fax : (45) 87 20 40 77

DEUTSCHLAND

Bundesamt für Wirtschaft, Dienst 01
Postfach 5171
D-65762 Eschborn 1
Fax : 49 (61 96) 40 42 12

ΕΛΛΑΔΑ

Υπουργείο Εθνικής Οικονομίας
Γενική Γραμματεία Δ.Ο.Σ
Διεύθυνση Διαδικασιών Εξωτερικού
Εμπορίου
Κορνάρου 1
GR-105 63 Αθήνα
Τέλεφαξ: (301)328 60 29/328 60 59/328 60 39

ESPAÑA

Ministerio de Comercio y Turismo
Dirección General de Comercio Exterior
Paseo de la Castellana 162
E-28046 Madrid
Fax : (341) 563 18 23/349 38 31

FRANCE

SERIBE
3-5, rue Barbet-de-Jouy
F-75357 Paris 07 SP
Télécopieur : (33 1) 43 19 43 69

IRELAND

Licensing Unit
Department of Tourism and Trade
Kildare Street
IRL-Dublin 2
Fax : (353 1) 676 61 54

ITALIA

Ministero per il Commercio estero
D.G. Import-export, Divisione V
Viale Boston
I-00144 Roma
Telefax : 39 6-59 93 26 36 / 59 93 26 37

LUXEMBOURG

Ministère des affaires étrangères
Office des licences
BP 113
L-2011 Luxembourg
Télécopieur : (352) 46 61 38

NEDERLAND

Centrale Dienst voor In- en Uitvoer
Postbus 30003, Engelse Kamp 2
NL-9700 RD Groningen
Fax (31-50) 526 06 98

ÖSTERREICH

Bundesministerium für wirtschaftliche
Angelegenheiten
Außenwirtschaftsadministration
Landstraßer Hauptstraße 55-57
A-1030 Wien
Fax : 43-1-715 83 47

PORTUGAL

Direcção-Geral do Comércio
Avenida da República, 79
P-1000 Lisboa
Telefax : (351-1) 793 22 10

SUOMI

Tullihallitus
PL 512
FIN-00101 Helsinki
Telekopio : + 358 0 614 2852

SVERIGE

Kommerskollegium
Box 1209
S-111 82 Stockholm
Fax : + 46-8-20 03 24

UNITED KINGDOM

Department of Trade and Industry
Import Licensing Branch
Queensway House - West Precinct
Billingham, Cleveland
UK-TS23 2NF
Fax : (44 1642) 533 557

BIJLAGE III

EUROPESE GEMEENSCHAP

TOEZICHTFORMULIER

Origineel voor de geadresseerde	1	1. Geadresseerde (naam, volledig adres, land, BTW-nummer)	2. Nummer van afgifte
			3. Voorziene plaats en datum van de invoer
			4. Voor de afgifte bevoegde instantie (naam, adres en telefoonnummer)
		5. Aangever/vertegenwoordiger (indien van toepassing) (naam, volledig adres)	6. Land van oorsprong (en nummer van geonomenclatuur)
			7. Land van herkomst (en nummer van geonomenclatuur)
			8. Laatste dag van geldigheid
	1	9. Omschrijving van de goederen	10. Goederencode (GN) en categorie
			11. Hoeveelheid in kg (nettomassa) of in aanvullende eenheden
		12. Waarde cif-grens Gemeenschap in ecu	
13. Aanvullende gegevens			
14. Visum van de bevoegde instantie			
Datum:			
Handtekening:		Stempel	

15. AFSCHRIJVINGEN

In het eerste deel van kolom 17 de beschikbare hoeveelheid en in het tweede deel de afgeschreven hoeveelheid aanduiden

16. Nettohoeveelheid (nettomassa of andere meeteenheid met aanduiding van de eenheid)		19. Douanedocument (soort en nummer) of uittreksel (nummer) en datum van afschrijving	20. Naam, Lid-Staat, handtekening en stempel van de afschrijvende instantie
17. In cijfers	18. In letters voor de afgeschreven hoeveelheid		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Hier de eventuele verlengstrook bevestigen

15. AFSCHRIJVINGEN

In het eerste deel van kolom 17 de beschikbare hoeveelheid en in het tweede deel de afgeschreven hoeveelheid aanduiden

16. Nettohoeveelheid (nettomassa of andere meeteenheid met aanduiding van de eenheid)		19. Douanedocument (soort en nummer) of uittreksel (nummer) en datum van afschrijving	20. Naam, Lid-Staat, handtekening en stempel van de afschrijvende instantie
17. In cijfers	18. In letters voor de afgeschreven hoeveelheid		
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			
1.			
2.			

Hier de eventuele verlengstrook bevestigen

VERORDENING (EG) Nr. 2915/95 VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1995

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1222/94 tot vaststelling van de gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de regeling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3448/93 van de Raad van 6
december 1993 tot vaststelling van de handelsregeling
voor bepaalde, door verwerking van landbouwprodukten
verkregen goederen⁽¹⁾, inzonderheid op artikel 8, lid 3,
eerste alinea,

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1222/94 van de
Commissie van 30 mei 1994 tot vaststelling van de
gemeenschappelijke uitvoeringsbepalingen voor de rege-
ling aangaande de toekenning van restituties bij uitvoer
en de criteria voor de vaststelling van het restitutiebedrag
betreffende bepaalde landbouwprodukten, uitgevoerd in
de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het
Verdrag vallen⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening
(EG) nr. 2699/95⁽³⁾, moet worden aangepast naar aanlei-
ding van de intrekking van bepaalde verordeningen
waarin de heffingen worden vastgesteld die bij invoer
worden toegepast, ten gevolge van de inwerkingtreding
van de overeenkomsten in het kader van de Uruguay-
Ronde; dat de te gebruiken omrekeningscoëfficiënten
derhalve in een nieuwe bijlage dienen te worden opgeno-
men;

Overwegende dat in artikel 11 van de overeenkomst
inzake de landbouw die is gehecht aan de overeenkomst
tot oprichting van de Wereldhandelsorganisatie, wordt
bepaald dat de restituties die worden toegekend bij de
uitvoer van landbouwprodukten die zijn verwerkt in
goederen die niet onder bijlage II van het Verdrag vallen,
niet hoger kunnen zijn dan de restitutie die voor deze
produkten zou dienen te worden betaald wanneer ze als
zodanig worden uitgevoerd;

Overwegende dat voor de in artikel 3, lid 1, onder b), van
Verordening (EG) nr. 1222/94 bedoelde verwerkte land-
bouwprodukten de coëfficiënten dienen te worden vastge-
steld die van toepassing zijn voor de bepaling van de resti-
tutie die voor deze produkten wordt toegekend, en de
restitutiebedragen dienen te worden gepubliceerd per 100
kg van deze produkten die worden gebruikt;

Overwegende dat de gebruikte hoeveelheden landbouw-
produkten krachtens artikel 3, lid 2, van Verordening (EG)
nr. 1222/94 kunnen worden geregistreerd; dat de ervaring

echter heeft geleerd dat verschillende bedrijven verzuimen
wijzigingen van deze gebruikte hoeveelheden door te
geven of stopzetting van de produktie daarvan te melden;
dat derhalve dient te worden bepaald dat deze registratie
jaarlijks dient te worden bevestigd;

Overwegende dat bij Verordening (EG) nr. 3290/94 van de
Raad⁽⁴⁾ de bepalingen inzake het handelsverkeer in elk
van de verordeningen die zijn bedoeld in artikel 1 van
Verordening (EG) nr. 1222/94, zijn gewijzigd; dat in het
bijzonder de vaststelling vooraf van de restitutie voortaan
uitsluitend facultatief is voor de uitvoer van bepaalde
landbouwprodukten in de vorm van goederen die niet
onder bijlage II van het Verdrag vallen; dat voor de
uitvoeringsbepalingen volgens de procedure van artikel 16
van Verordening (EG) nr. 3448/93 moeten worden vastge-
steld;

Overwegende dat bij de vervaardiging van de zowel in
bijlage D van Verordening (EG) nr. 1222/94 als de bijlage
van Verordening (EG) nr. 1722/93 van de Commissie⁽⁵⁾,
zoals laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr.
1516/95⁽⁶⁾, bedoelde goederen de herkomst van het
gebruikte zetmeel onbekend is; dat voor dit zetmeel resti-
tutie bij de produktie kan worden toegekend; dat voor
deze goederen derhalve geen restitutie bij uitvoer voor
zetmeel kan worden toegekend;

Overwegende dat het beheer van de restitutiebedragen die
in de loop van een begrotingsjaar kunnen worden toege-
kend voor de uitvoer van bepaalde landbouwprodukten in
de vorm van goederen die niet onder bijlage II van het
Verdrag vallen, er toe kan leiden dat er op basis van de
verwachte ontwikkeling van de marktsituatie in de
Gemeenschap en op mondiaal niveau verschillende resti-
tuties moeten worden vastgesteld voor de uitvoer tegen de
op die dag geldende restitutievoeten en met of zonder
vaststelling vooraf van de restitutievoet;

Overwegende dat het met name noodzakelijk kan blijken
de vaststelling vooraf van de restitutie te schorsen totdat
er maatregelen voor advies aan het Comité van beheer
kunnen worden voorgelegd; dat daartoe de maximale
periode gedurende welke de Commissie de vaststelling
vooraf kan schorsen, tot vijf werkdagen dient te worden
verlengd;

Overwegende dat de bepalingen inzake de aangifte van de
gebruikte produkten nader dienen te worden gespecifi-
ceerd;

⁽¹⁾ PB nr. L 318 van 20. 12. 1993, blz. 18.

⁽²⁾ PB nr. L 136 van 31. 5. 1994, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 280 van 23. 11. 1995, blz. 22.

⁽⁴⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽⁵⁾ PB nr. L 159 van 1. 7. 1993, blz. 112.

⁽⁶⁾ PB nr. L 147 van 30. 6. 1995, blz. 49.

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor horizontale vraagstukken inzake het handelsverkeer van verwerkte landbouwprodukten die niet onder bijlage II vallen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Verordening (EG) nr. 1222/94 wordt als volgt gewijzigd :

1. In artikel 1, lid 2, wordt punt b) vervangen door :

„b) is melkwei van de GN-codes 0404 10 48 tot en met 0404 10 62, niet ingedikt, ook indien bevroren, gelijkgesteld met wei in poeder als bedoeld in bijlage A (goederengroep 1);”.

2. In artikel 1, lid 2, onder c), wordt de laatste alinea vervangen door :

„gelijkgesteld met magere-melkpoeder als bedoeld in bijlage A (goederengroep 2);”.

3. In artikel 1, lid 2, onder d), wordt de laatste alinea vervangen door :

„gelijkgesteld met volle-melkpoeder als bedoeld in bijlage A (goederengroep 3);”.

4. In artikel 1, lid 2, onder e), wordt de laatste alinea vervangen door :

„gelijkgesteld met boter als bedoeld in bijlage A (goederengroep 6);”.

5. In artikel 1, lid 2, onder f), en in artikel 1, lid 3, worden de punten i) en ii) vervangen door :

„i) magere-melkpoeder als bedoeld in bijlage A (goederengroep 2) wat het niet-vette deel van de droge stof van het gelijkgestelde produkt betreft,
en

ii) boter als bedoeld in bijlage A (goederengroep 6) wat het gedeelte melkvet van het gelijkgestelde produkt betreft;”.

6. In artikel 3, lid 1, onder b), wordt de voorlaatste alinea vervangen door :

„is deze hoeveelheid de voor de vervaardiging van de uitgevoerde goederen werkelijk gebruikte hoeveelheid, herleid tot een hoeveelheid van het basisprodukt door toepassing van de in bijlage E vastgestelde coëfficiënten.”.

7. In artikel 3, lid 2, wordt voor de laatste alinea de volgende alinea toegevoegd :

„De bepaalde hoeveelheden produkten moeten ten minste eenmaal per jaar worden bevestigd, tenzij de bevoegde instantie officieel toestemming heeft gegeven om hiervan af te wijken.”.

8. In artikel 4, lid 1, worden de verwijzingen naar artikel 13, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1766/92 vervangen door verwijzingen naar artikel 13, lid 3, van deze verordening.

9. In artikel 4 worden aan lid 2 de volgende punten d) en e) toegevoegd :

„d) de te verwachten ontwikkeling enerzijds van de uitgaven en anderzijds van de prijzen in de Gemeenschap en op de wereldmarkt ;

e) de inachtneming van de grenzen, gesteld overeenkomstig artikel 228 van het Verdrag gesloten overeenkomsten.”.

10. In artikel 4, lid 5, wordt punt b) vervangen door de volgende tekst :

„b) Indien het onder a) bedoelde bewijs niet wordt geleverd, wordt aan de goederen een verlaagde restitutievoet toegekend rekening houdend met het bedrag van de produktierestitutie, al naar gelang krachtens Verordening (EEG) nr. 1722/93 of Verordening (EEG) nr. 1010/86 van toepassing op het verwerkte basisprodukt, dat van kracht was tijdens de veronderstelde periode waarin de goederen werden vervaardigd. De aldus bepaalde restitutievoet wordt volgens de procedure van lid 1 vastgesteld.”.

11. In artikel 4 wordt het volgende lid 9 toegevoegd :

„9. De restitutie kan verschillend zijn naar gelang de restitutievoet overeenkomstig artikel 6 vooraf wordt vastgesteld of niet.”.

12. In artikel 5, lid 2, wordt de derde alinea vervangen door :

„De restitutievoet, bepaald volgens de voorwaarden vermeld in de tweede alinea, wordt aangepast volgens dezelfde regels als die welke worden toegepast bij de vaststelling vooraf van de restituties voor de basisprodukten die in ongewijzigde toestand worden uitgevoerd, waarbij echter voor de verwerkte produkten op basis van granen de in bijlage E vastgestelde omrekeningscoëfficiënten worden gebruikt.

Voor meel, gries en griesmeel van zachte tarwe wordt de toeslag voor zachte tarwe met als coëfficiënt 1,23 gebruikt ; voor gries en griesmeel van durumtarwe wordt de toeslag voor durumtarwe met als coëfficiënt 1,42 gebruikt ; voor roggemeel wordt de toeslag voor rogge met als coëfficiënt 1,37 gebruikt.”.

13. In artikel 5, lid 3, wordt de tweede alinea vervangen door :

„In uiterst dringende gevallen kan de Commissie, na onderzoek van de situatie op basis van alle gegevens waarover zij beschikt, besluiten tot schorsing van de vaststelling vooraf gedurende ten hoogste vijf werkdagen.”.

14. In artikel 7, lid 3, wordt de eerste zin vervangen door :

„De leden 1 en 2 zijn niet van toepassing op de overeenkomstig bijlage C bepaalde hoeveelheden landbouwprodukten behoudens wat betreft”.

15. In artikel 7 worden aan lid 3 als volgt twee streepjes en een alinea toegevoegd :

„— het aantal graden plato van bier van GN-code 2203,
— de door de bevoegde instanties geaccepteerde niet-gemoute hoeveelheden gerst.

De beschrijving van de goederen op de uitvoeraangifte en de restitutieaanvraag voor in bijlage C bedoelde goederen moet in overeenstemming zijn met de nomenclatuur van deze bijlage.”.

16. Het navolgende artikel 8 bis wordt ingevoegd :

„Artikel 8 bis

De Commissie brengt in deze verordening de nodige aanpassingen aan die voortvloeien uit wijzigingen in de Gecombineerde Nomenclatuur of de nodige aanpassingen van bijlage B om de overeenkomst met de respectievelijke bijlagen van de verordeningen vermeld in artikel 1, lid 1, te handhaven.”.

17. In bijlage A wordt de omschrijving van de basisprodukten van de GN-codes ex 0402 10 19, ex 0402 21 19 en ex 0404 10 vervangen door :

GN-code	Omschrijving van de basisprodukten
„ex 0402 10 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van minder dan 1,5 gewichtspercenten (goederengroep 2)
ex 0402 21 19	Melk in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, met een vetgehalte van 26 gewichtspercenten (goederengroep 3)
ex 0404 10	Wei in poeder, in korrels of in andere vaste vorm, zonder toegevoegde suiker of andere zoetstoffen (goederengroep 1)”. .

18. De bijlage B wordt vervangen door bijlage I van deze verordening.

19. In bijlage D worden de regels voor de GN-codes 3505 10 10 tot en met 3913 90 90 geschrapt.

20. De in bijlage II opgenomen bijlage E wordt toegevoegd.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 1 januari 1996.

De punten 6, 12 en 20 van artikel 1 zijn echter van toepassing met ingang van 1 april 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1995.

Voor de Commissie

Martin BANGEMANN

Lid van de Commissie

BIJLAGE I

„BIJLAGE B

GN-code	Omschrijving	Landbouwprodukten waarvoor een exportrestitutie kan worden toegekend				
		C: zie bijlage C				
		Granen	Rijst	Bieren	Suiker, melasse of isoglucose	Melk en zuivelprodukten
1	2	3	4	5	6	7
0403	Karnemelk, gestremde melk en room, yoghurt, kefir en andere gegiste of aangezuurde melk en room, ook indien ingedikt, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:					
0403 10	— yoghurt:					
0403 10 51	— — gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:					
tot en met 0403 10 99	— — — gearomatiseerd	X	X		X	X
	— — — andere:					
	— — — met toegevoegde vruchten	X	X		X	X
	— — — met toegevoegde cacao	X		X	X	X
0403 90	— andere:					
0403 90 71	— — gearomatiseerd of met toegevoegde vruchten of cacao:					
tot en met 0403 90 99	— — — gearomatiseerd	X	X	X	X	X
	— — — andere:					
	— — — met toegevoegde vruchten	X	X		X	X
	— — — met toegevoegde cacao	X		X	X	X
0405	Boter en andere van melk afkomstige vetstoffen; zuivelpasta's:					
0405 20	— zuivelpasta's:					
0405 20 10	— — met een vetgehalte van 39 of meer gewichtspercenten doch minder dan 60 gewichtspercenten	X	X		X	X
0405 20 30	— — met een vetgehalte van 60 en meer gewichtspercenten doch niet meer dan 75 gewichtspercenten	X	X		X	X
0710	Groenten, ook indien gestoomd of in water gekookt, bevroren:					
0710 40 00	— suikermais:					
	— — op kolf	X			X	
	— — in korrels	C			X	
0711	Groenten, voorlopig verduurzaamd (bij voorbeeld door middel van zwaveldioxyde of in water waaraan, voor het voorlopig verduurzamen, zout, zwavel of andere stoffen zijn toegevoegd), doch als zodanig niet geschikt voor dadelijke consumptie:					
0711 90 30	— suikermais:					
	— — op kolf	X			X	
	— — in korrels	C			X	

1	2	3	4	5	6	7
1302	Plantesappen en plantenextracten; pectinestoffen, pectinaten en pectaten; agar-agar en andere uit plantaardige produkten verkregen planteslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd:					
1302 31 00 tot en met 1302 39 00	— agar-agar en andere uit plantaardige produkten verkregen planteslijmen en bindmiddelen, ook indien gewijzigd	X			X	
1517	Margarine; mengsels en bereidingen, voor menselijke consumptie, van dierlijke of plantaardige vetten of oliën of van fracties van verschillende vetten en oliën bedoeld bij dit hoofdstuk, andere dan de vetten en oliën of fracties daarvan, bedoeld bij post 1516:					
1517 10	— margarine, andere dan vloeibare margarine:					
1517 10 10	— — met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten					X
1517 90	— andere:					
1517 90 10	— — met een gehalte aan van melk afkomstige vetstoffen van meer dan 10 doch niet meer dan 15 gewichtspercenten					X
1518 00 10	Linoxyne	X				
1520 00 00	Ruwe glycerol; glycerolwater en glycerollogen:	X			X	
1702 50 00	Chemisch zuivere fructose				X	
1702 90 10	Chemisch zuivere maltose	X			X	
1704	Suikerwerk zonder cacao (witte chocolade daaronder begrepen):					
1704 10	— kauwgom, ook indien bedekt met een laagje suiker	X			X	
1704 90	— ander:					
1704 90 30	— — witte chocolade	X			X	X
1704 90 51 tot en met 1704 90 99	— — ander	X	X		X	X
1806	Chocolade en andere bereidingen voor menselijke consumptie die cacao bevatten:					
1806 10	— cacao-poeder, waaraan suiker of andere zoetstoffen zijn toegevoegd:					
	— — gesuikerd slechts door toevoeging van sacharose	X		X	X	
	— — ander	X		X	X	X
1806 20	— andere bereidingen, hetzij in blokken of in staven, met een gewicht van meer dan 2 kg, hetzij in vloeibare toestand of de vorm van pasta, poeder, korrels of dergelijke, in recipiënten of in andere verpakkingen, met een inhoud per onmiddellijke verpakking van meer dan 2 kg:					
	— — zogenaamde „Chocolate milk crumb” van GN-code 1806 20 70	X		X	X	X
	— — andere bereidingen van onderverdeling 1806 20	X	X	X	X	X
1806 31 00 en 1806 32	— andere, in de vorm van tabletten, staven of repen	X	X	X	X	X
1806 90	— andere:					
	— — ex 1806 90 (11, 19, 31, 39, 50)	X	X	X	X	X
	— — ex 1806 90 (60, 70, 90)	X		X	X	X

1	2	3	4	5	6	7
1901	Moutextract; bereidingen voor menselijke consumptie van meel, gries, griesmeel, zetmeel of moutextract, geen of minder dan 40 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen; bereidingen voor menselijke consumptie van produkten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, geen of minder dan 5 gewichtspercenten cacao bevattend, berekend op een geheel ontvette basis, elders genoemd noch elders onder begrepen:					
1901 10 00	— bereidingen voor de voeding van kinderen, opgemaakt voor de verkoop in het klein:					
	— — bereidingen voor menselijke consumptie van produkten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, minder dan 10 gewichtspercenten cacao-poeder bevattend	X		X	X	X
	— — andere	X	X		X	X
1901 20 00	— mengsels en deeg, voor de bereiding van bakkerswaren bedoeld bij post 1905:					
	— — bereidingen voor menselijke consumptie van produkten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, minder dan 10 gewichtspercenten cacao-poeder bevattend	X		X	X	X
	— — andere	X	X		X	X
1901 90	— andere:					
1901 90 11 en 1901 90 19	— — moutextract	X	X			
	— — andere:					
1901 90 91	— — — bevattende geen van melk afkomstige vetstoffen, sacharose, isoglucose, glucose of zetmeel, of bevattende minder dan 1,5 gewichtspersent van melk afkomstige vetstoffen, minder dan 5 gewichtspercenten sacharose (het gehalte aan invertsuiker daaronder begrepen) of isoglucose, minder dan 5 gewichtspercenten glucose of zetmeel, met uitzondering van bereidingen in poeder voor menselijke consumptie van produkten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404	X	X		X	X
1901 90 99	— — — andere:					
	— — — bereidingen voor menselijke consumptie van produkten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404, minder dan 10 gewichtspercenten cacao-poeder bevattende	X		X	X	X
	— — — andere	X	X		X	X
1902	Deegwaren, ook indien gekookt of gevuld (met vlees of andere zelfstandigheden) dan wel op andere wijze bereid, zoals spaghetti, macaroni, noedels, lasagne, gnocchi, ravioli en cannelloni; koeskoes, ook indien bereid:					
	— deegwaren, niet gekookt, noch gevuld of op andere wijze bereid:					
1902 11 00	— — waarin ei is verwerkt:					
	— — — uit harde tarwe, en andere deegwaren uit tarwe	C		X		
	— — — andere	X		X		
1902 19	— — andere:					
	— — — uit harde tarwe, en andere deegwaren uit tarwe	C				X
	— — — andere	X				X

1	2	3	4	5	6	7
1902 20	— gevulde deegwaren (ook indien gekookt of op andere wijze bereid):					
1902 20 91 en 1902 20 99	— — andere	X	X		X	X
1902 30	— andere deegwaren	X	X		X	X
1902 40	— koeskoes:					
1902 40 10	— — niet bereid:					
	— — — uit harde tarwe	C				
	— — — andere	X				
1902 40 90	— — andere	X	X		X	X
1903 00 00	Tapioca en soortgelijke produkten bereid uit zetmeel, in de vorm van vlokken, korrels, parels en dergelijke	X				
1904	Graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren (bij voorbeeld cornflakes); granen (andere dan maïs), in de vorm van korrels of in de vorm van vlokken of van andere bewerkte korrels (met uitzondering van meel en gries), voorgekookt of op andere wijze bereid, elders genoemd noch elders onder begrepen:					
1904 10	— graanpreparaten verkregen door poffen of door roosteren:					
	— — ongesuikerde gepofte rijst:					
	— — — cacao bevattend	X		X	X	X
	— — — geen cacao bevattend	X	C		X	X
	— — andere, cacao bevattend	X		X	X	X
	— — andere	X	X		X	X
1904 20	— bereidingen voor menselijke consumptie verkregen uit ongeroosterde graanvlokken of uit mengsels van ongeroosterde graanvlokken en geroosterde graanvlokken of gepofte granen:					
1904 20 10	— — bereidingen van de soort „Müsli” op basis van niet geroosterde graanvlokken	X	X		X	X
	— — andere:					
1904 20 91	— — — op basis van maïs	X	X		X	X
1904 20 95	— — — op basis van rijst:					
	— — — — ongesuikerde gepofte rijst:					
	— — — — cacao bevattend	X		X	X	X
	— — — — geen cacao bevattend	X	C		X	X
	— — — — andere, cacao bevattend	X		X	X	X
	— — — — andere, geen cacao bevattend	X	X		X	X
1904 20 99	— — — andere	X	X		X	X
1904 90	— andere, in korrels:					
	— — voorgekookte rijst:					
	— — — cacao bevattend	X		X	X	X
	— — — geen cacao bevattend	X	C		X	X
	— — andere, cacao bevattend	X		X	X	X
	— — andere	X	X		X	X

1	2	3	4	5	6	7
1905	Brood, gebak, biscuits en andere bakkerswaren, ook indien deze produkten cacao bevatten; ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke produkten van meel of van zetmeel:					
1905 10 00	— bros gebakken brood, zogenaamd „knäckebröd”	X			X	X
1905 20	— ontbijtkoek	X		X	X	X
1905 30	— koekjes en biscuits, gezoet; wafels en wafeltjes	X		X	X	X
1905 40	— beschuit, geroosterd brood en dergelijke geroosterde produkten	X		X	X	X
1905 90	— andere:					
1905 90 10	— — matzes	X				
1905 90 20	— — ouwel in bladen, hosties, ouwels voor geneesmiddelen, plakouwels en dergelijke produkten, van meel of van zetmeel	X	X			
	— — andere:					
1905 90 30	— — — brood waaraan geen honing, eieren, kaas of vruchten zijn toegevoegd, met een gehalte aan suikers en aan vetstoffen van elk niet meer dan 5 gewichtspercenten, berekend op de droge stof	X				
1905 90 40 tot en met 1905 90 90	— — — andere:	X		X	X	X
2001	Groenten, vruchten en andere eetbare plantedelen, bereid of verduurzaamd in azijn of azijnzuur:					
2001 90	— andere:					
2001 90 30	— — suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>):					
	— — — op kolf	X			X	
	— — — in korrels	C			X	
2001 90 40	— — Broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantedelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten	X			X	
2004	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, bevroren, andere dan de produkten bedoeld bij post 2006:					
2004 10	— aardappelen:					
	— — andere:					
2004 10 91	— — — in de vorm van meel, gries of vlokken	X	X		X	X
2004 90	— andere groenten en mengels van groenten:					
2004 90 10	— — suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>):					
	— — — op kolf	X			X	
	— — — in korrels	C			X	
2005	Andere groenten, op andere wijze bereid of verduurzaamd dan in azijn of azijnzuur, niet bevroren, andere dan de produkten bedoeld bij post 2006:					
2005 20	— aardappelen:					
2005 20 10	— — in vorm van meel, gries of vlokken	X	X		X	X
2005 80 00	— suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>):					
	— — op kolf	X			X	
	— — in korrels	C			X	

1	2	3	4	5	6	7
2008	Vruchten en andere eetbare plantedelen, op andere wijze bereid of verduurzaamd, ook indien met toegevoegde suiker, andere zoetstoffen of alcohol, elders genoemd noch elders onder begrepen :					
	– noten, grondnoten en andere zaden, ook indien onderling vermengd :					
2008 11	– – grondnoten :					
2008 11 10	– – – pindakaas	X	X		X	X
	– andere, mengsels, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2008 19, daaronder begrepen :					
2008 91 00	– – palmharten	X			X	
2008 99	– – andere :					
	– – – zonder toegevoegde alcohol :					
	– – – – zonder toegevoegde suiker :					
2008 99 85	– – – – – maïs, andere dan suikermaïs (<i>Zea mays</i> var. <i>saccharata</i>) :					
	– – – – – op kolf	X				
	– – – – – in korrels	C				
2008 99 91	– – – – – broodwortelen, bataten (zoete aardappelen) en dergelijke eetbare plantedelen met een zetmeelgehalte van 5 of meer gewichtspercenten	X				
2101	Extracten, essences en concentraten, van koffie, van thee of van maté en preparaten op basis van deze produkten of op basis van koffie, van thee of van maté ; gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan :					
	– extracten, essences en concentraten, van koffie, en preparaten op basis van deze produkten of op basis van koffie :					
	– – extracten, essences en concentraten van koffie en preparaten op basis van deze extracten, essences of concentraten	X			X	
	– – preparaten op basis van koffie (van GN-code 2101 12 98)	X	X		X	X
2101 20	– extracten, essences en concentraten van thee of maté, en preparaten op basis van deze produkten en op basis van thee of van maté :					
	– – extracten, essences en concentraten van thee of maté, en preparaten op basis van deze extracten, essences of concentraten	X			X	
	– – preparaten op basis van thee of maté (van GN-code 2101 20 98)	X	X		X	X
2101 30	– gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten, alsmede extracten, essences en concentraten daarvan :					
	– – gebrande cichorei en andere gebrande koffiesurrogaten :					
2101 30 11	– – – gebrande cichorei				X	
2101 30 19	– – – andere	X			X	
	– – extracten, essences en concentraten van gebrande cichorei en van andere gebrande koffiesurrogaten :					
2101 30 91	– – – van gebrande cichorei				X	
2101 30 99	– – – andere	X			X	

1	2	3	4	5	6	7
2102	Gist, ook indien inactief; andere eencellige micro-organismen, dood (andere dan de vaccins bedoeld bij post 3002); samengesteld bakpoeder:					
2102 10	– levende gist:					
2102 10 31 en 2102 10 39	– – bakkersgist	X			X	
2102 20	– inactieve gist; andere eencellige micro-organismen, dood:					
2102 20 11 en 2102 20 19	– – inactieve gist	X			X	
ex 2103	Sausen en preparaten voor sausen; samengestelde kruidenrijen en dergelijke produkten (met uitzondering van mosterdmeel en bereide mosterd bedoeld bij post 2103 30)	X			X	
2104	Preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon; samengestelde gehomogeniseerde produkten voor menselijke consumptie:					
2104 10	– preparaten voor soep of voor bouillon; bereide soep en bouillon	X				
2105 00	Consumptie-ijs, ook indien cacao bevattend:					
	– cacao bevattend	X		X	X	X
	– ander	X	X		X	X
2106	Produkten voor menselijke consumptie, elders genoemd noch elders onder begrepen:					
2106 10	– proteïneconcentraten en getextureerde proteïnestoffen	X	X		X	X
2106 90	– andere:					
2106 90 10	– – preparaten „fondues” genaamd	X	X		X	X
2106 90 92 en 2106 90 98	– – andere	X	X		X	X
2202	Water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd, alsmede andere alcoholvrije dranken, andere dan de vruchte- en groentesappen bedoeld bij post 2009:					
2202 10 00	– water, mineraalwater en spuitwater daaronder begrepen, met toegevoegde suiker of andere zoetstoffen, dan wel gearomatiseerd	X			X	
2202 90	– andere:					
2202 90 10	– – geen produkten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 of vetstoffen afkomstig van produkten bedoeld bij de posten 0401 tot en met 0404 bevattend:	X			X	
2202 90 91 tot en met 2202 90 99	– – andere	X			X	X
2203	Bier van mout	C				
2205	Vermout en andere wijn van verse druiven, bereid met aromatische planten of met aromatische stoffen	X			X	
2208	Ethylalcohol, niet gedenatureerd, met een alcohol-volumegehalte van minder dan 80 % vol; gedistilleerde dranken, likeuren en andere dranken die gedistilleerde alcohol bevatten:					
2208 20	– dranken gedistilleerd uit wijn of druivenmoer				X	
2208 30	– whisky:					
	– – andere dan zogenaamde Bourbon whisky:					
ex 2208 30 32 tot en met 2208 30 88	– – – whisky's andere dan deze begrepen onder Verordening (EEG) nr. 2825/93 (1)	X				

(1) PB nr. L 258 van 16. 10. 1993, blz. 6.

1	2	3	4	5	6	7
2208 50 11 en 2208 50 19	- gin	X				
2208 50 91 en 2208 50 99	- jenever	X			X	
2208 60	- wodka	X		X		
2208 70	- likeuren	X		X	X	X
2208 90	- andere :					
2208 90 33 2208 90 38 2208 90 45 tot en met 2208 90 57 2208 90 71 en 2208 90 74	- - wodka, gedistilleerde dranken	X		X		
2208 90 41 2208 90 69 2208 90 78	- - ouzo, en andere gedistilleerde dranken	X		X	X	X
2520	Gips; anhydriet; gebrand gips, ook indien gekleurd of met toevoeging van kleine hoeveelheden bindingsversnellers of -vertragers :					
2520 20	- gebrand gips	X			X	
2839	Silicaten; alkalimetaalsilicaten in handelskwaliteit :					
2839 90 00	- andere	X			X	
Hoofdstuk 29	Organische chemische producten :					
	al de goederen, met uitzondering van de posten van GN-code 2905 43 00, 2905 44 en 2941 10	X			X	
2905 43 00	mannitol	C			C	
2905 44	D-glucitol (sorbitol)	C			C	
2941	Antibiotica :					
2941 10	- penicillinen en derivaten daarvan met een structuur van penicillaanzuur; zouten van deze producten :					
	- - waarvan de vervaardiging per kg een hoeveelheid witte suiker van meer dan 15,3 kg vereist	X			C	
	- - andere	X			X	
Hoofdstuk 30	Farmaceutische producten	X			X	
3203	Kleurstoffen van plantaardige of dierlijke oorsprong (verfstofextracten, andere dan dierlijk zwartsel, daaronder begrepen) ook indien chemisch welbepaald; preparaten bedoeld bij aantekening 3 op dit hoofdstuk, op basis van kleurstoffen van plantaardige of dierlijke oorsprong :				X	
3204 11 00 tot en met 3204 19 00	Synthetische organische kleurstoffen en preparaten op basis daarvan, bedoeld bij aantekening 3 op dit hoofdstuk				X	
3302	Mengsels van reukstoffen en mengsels (oplossingen in alcohol daaronder begrepen) op basis van een of meer van deze zelfstandigheden met andere stoffen, van de soort gebruikt als grondstof voor de industrie; andere bereidingen op basis van reukstoffen, van de soort gebruikt voor de vervaardiging van dranken :					

1	2	3	4	5	6	7
3302 10	<ul style="list-style-type: none"> — van de soort gebruikt in de voedingsmiddelen- en drankenindustrie : — — van de soort gebruikt in de drankenindustrie : — — — bereidingen die alle essentiële aromatische stoffen van een bepaalde drank bevatten : — — — — andere (met een effectief alcohol-volumegehalte van niet meer dan 0,5 % vol) : 					
3302 10 29	— — — — — andere					X
3307	<p>Scheermiddelen en middelen die voor of na het scheren worden gebruikt, deodorantia voor lichaamsverzorging, badpreparaten, ontharingsmiddelen en andere parfumerieën, toiletartikelen en cosmetische produkten, elders genoemd noch onder begrepen ; preparaten voor het neutraliseeren van geuren (deodorantia), ook indien niet geparfumeerd of met desinfecterende eigenschappen :</p> <ul style="list-style-type: none"> — preparaten voor het parfumeren van vertrekken of voor het neutraliseren van geuren in vertrekken, preparaten die bij godsdienstige plechtigheden worden gebruikt daaronder begrepen : 					
3307 49 00	— — andere dan „agarbatti” en andere preparaten, die bij verbranding een welriekende geur verspreiden	X			X	
3307 90	— andere	X			X	
ex 3401	Zeep, organische tensioactieve produkten en organische tensioactieve bereidingen, in de vorm van staven, broden, gestempelde stukken of gestempelde fantasievormen, alsmede papier, watten, vilt en gebonden textielvlies, geïmpregneerd of bedekt met zeep of met detergentia :					
3401 19	— andere	X			X	
3402	Organische tensioactieve produkten (andere dan zeep); tensioactieve bereidingen, wasmiddelen (hulppreparaten voor het wassen daaronder begrepen) en reinigingsmiddelen, ook indien zeep bevattend, andere dan die bedoeld bij post 3401	X			X	
3403	<p>Smeermiddelen (boor, snij- en draaiolie (koelolie), preparaten voor het losmaken van bouten en moeren, roest- en corrosiewerende preparaten en preparaten voor het insmeren van vormen, op basis van smeermiddelen, daaronder begrepen), alsmede preparaten van de soort gebruikt voor het smouten, vetten of oliën van textiel, van leder, van pelterijen of van andere stoffen, andere dan preparaten die 70 of meer gewichtspercenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen bevatten en waarvan het karakter door deze olie wordt bepaald :</p> <ul style="list-style-type: none"> — bevattende aardolie of olie uit bitumineuze mineralen : 					
3403 11	— — preparaten voor het behandelen van textiel, van leder, van pelterijen of van andere stoffen	X				
3403 19	— — andere :					
3403 19 10	— — — bevattende 70 of meer gewichtspercenten aardolie of olie uit bitumineuze mineralen, waarvan het karakter niet door deze olie wordt bepaald	X			X	

1	2	3	4	5	6	7
3405	Schoensmeer, boenwas, poetsmiddelen voor carrosserieën, glas of metaal, schuurpasta's en -poeders en dergelijke preparaten (ook indien in de vorm van papier, van watten, van vilt, van gebonden textielvlies, van kunststof of rubber met celstructuur, geïmpregneerd of bedekt met deze preparaten), andere dan de was bedoeld bij post 3404 :	X			X	
3407 00 00	Modelleerpasta's, ook indien opgemaakt als kinderspeelgoed; tandtechnische waspreparaten en dergelijke preparaten, in assortimenten, opgemaakt voor de verkoop in het klein of in plaat-, staaf- of hoefijzervorm of in dergelijke vormen (bij voorbeeld bijtplatees); andere preparaten voor tandtechnisch gebruik op basis van gebrand gips	X			X	
Hoofdstuk 35	Eiwitstoffen, gewijzigd zetmeel; lijm; enzymen : goederen die onder de posten 3503, 3504, 3506 en 3507 vallen	X			X	
3501	Caseïne, caseïnaten en andere derivaten van caseïne; lijm van caseïne :					
3501 10	— caseïne					C
3501 90	— andere :					
3501 90 10	— — lijm van caseïne					X
3501 90 90	— — andere					C
3502	Albuminen (daaronder begrepen concentraten van twee of meer weiproteïnen, bevattende meer dan 80 gewichtspercenten weiproteïnen, berekend op de droge stof), albuminaten en andere derivaten van albuminen : — ovoalbumine :					
3502 11	— — gedroogd :					
3502 11 10	— — — ongeschikt of ongeschikt gemaakt voor menselijke consumptie	X			X	
3502 11 90	— — — andere	X		C	X	
3502 19	— — andere :					
3502 19 10	— — — ongeschikt of ongeschikt gemaakt voor menselijke consumptie	X			X	
3502 19 90	— — — andere	X		C	X	
3502 20	— lactoalbumine, concentraten van twee of meer weiproteïnen daaronder begrepen :					
3502 20 10	— — ongeschikt of ongeschikt gemaakt voor menselijke consumptie	X			X	
3502 20 91 en 3502 20 99	— — andere	X			X	C
3502 90	— andere	X			X	
ex 3505	Dextrine en ander gewijzigd zetmeel (bij voorbeeld voorgegelatineerd of veresterd zetmeel); lijm op basis van zetmeel, van dextrine of van ander gewijzigd zetmeel, met uitzondering van produkten van onderverdeling 3505 10 50	X	X			
3505 10 50	ander gewijzigd zetmeel	X				
Hoofdstuk 38	Diverse produkten van de chemische industrie					
	— al de goederen	X				
	— al de goederen met uitzondering van post 3809	X			X	

1	2	3	4	5	6	7
3809	Appreteermiddelen, middelen voor het versnellen van het verfproces of van het fixeren van kleurstoffen, alsmede andere produkten en preparaten (bij voorbeeld preparaten voor het beitsen), van de soort gebruikt in de textielindustrie, in de papierindustrie, in de lederindustrie of in dergelijke industrieën, elders genoemd noch elders onder begrepen :					
3809 10	— op basis van zetmeel of van zetmeelhoudende stoffen	X	X			
3824 60	Sorbitol, andere dan die bedoeld bij onderverdeling 2905 44	C			C	
Hoofdstuk 39	Kunststof en werken daarvan :					
3901 tot en met 3914	— primaire vormen	X			X	
3915 tot en met 3926	— resten en afval ; halffabrikaten ; werken	X				
4813	Sigarettenpapier, ook indien op maat gesneden of in boekjes of in hulzen :					
4813 90 90	— andere	X				
4818 10	Closetpapier	X				
4823	Ander papier en karton, alsmede andere cellulosewatten en vliezen van cellulosevezels, op maat gesneden ; andere werken van papierstof, van papier, van karton, van cellulosewatten of van vliezen van cellulosevezels :					
4823 11 en 4823 19 00	— papier voorzien van kleefmiddel, in stroken of op rollen :	X				
4823 20 00	— filtreerpapier en -karton	X				
4823 51 en 4823 59	— ander papier en karton, van de soort gebruikt om te worden beschreven of bedrukt of voor andere grafische doeleinden	X				
4823 90 50 en 4823 90 90	— — — andere	X				
ex 6809	werken van gips of van gipspreparaten (platen, panelen, tegels en dergelijke artikelen)				X*	

BIJLAGE II:

„BIJLAGE E

Coëfficiënten om de in artikel 3, lid 1, onder b), bedoelde producten om te rekenen in basisproducten :

GN-code	Verwerkt landbouwproduct	Te gebruiken coëfficiënt	Basisproduct
1102 20 10	Maïsmeel met een vetgehalte van ten hoogste 1,5 %	1,20	maïs
1102 20 90	Maïsmeel met een vetgehalte hoger dan 1,5 %	1,10	maïs
1102 30	Rijstmeel	1,00	breukrijst
1102 90 10	Gerstemeel	1,20	gerst
1102 90 30	Havermeel	1,20	haver
1103 12 00	Havergries en -griesmeel	1,8	haver
1103 13 10	Maïsgries en -griesmeel met een vetgehalte van ten hoogste 1,5 %	1,20	maïs
1103 13 90	Maïsgries en -griesmeel met een vetgehalte hoger dan 1,5 %	1,20	maïs
1103 14 00	Rijstgries en -griesmeel	1,00	breukrijst
1103 19 10	Roggegries en -griesmeel	1,00	rogge
1103 19 30	Gerstegries en -griesmeel	1,55	gerst
1103 21 00	Tarwepellets	1,02	zachte tarwe
1103 29 10	Roggepellets	1,00	rogge
1103 29 20	Gerstpellets	1,02	gerst
1103 29 30	Haverpellets	1,00	haver
1103 29 40	Maïspellets	1,00	maïs
1103 29 50	Rijstpellets	1,00	breukrijst
1104 11 90	Gerstvlokken	1,40	gerst
1104 12 90	Havervlokken	1,80	haver
1104 19 10	Geplette tarwekorrels of tarwevlokken	1,02	zachte tarwe
1104 19 30	Geplette roggekorrels of roggevlokken	1,40	rogge
1104 19 50	Geplette maïskorrels of maïsvlokken	1,44	maïs
1104 19 91	Rijstvlokken	1,00	breukrijst
1104 21 10	Gepelde gerstekorrels	1,50	gerst
1104 21 30	Gepelde en gesneden of gebroken gerstekorrels („grutten”)	1,50	gerst
1104 21 50	Geparelde gerstekorrels	1,60	gerst
1104 22 20	Gepelde haverkorrels	1,60	haver
1104 22 30	Gepelde en gesneden of gebroken haverkorrels („grutten”)	1,70	haver
1104 23 10	Gepelde maïskorrels, al dan niet gesneden of gebroken	1,30	maïs
1104 29 11	Gepelde tarwekorrels, al dan niet gesneden of gebroken	1,02	zachte tarwe
1104 29 51	Uitsluitend gebroken tarwekorrels	1,00	zachte tarwe
1104 29 55	Uitsluitend gebroken roggekorrels	1,00	zachte tarwe
1104 30 10	Tarwekiemen, volledig, geplet, in vlokken of gemalen	0,25	zachte tarwe
1104 30 90	Kiemen van andere granen, volledig, geplet, in vlokken of gemalen	0,25	maïs

GN-code	Verwerkt landbouwprodukt	Te gebruiken coëfficiënt	Basisprodukt
1107 10 11	Niet-gebrande tarwemout in de vorm van meel	1,78	zachte tarwe
1107 10 19	Niet-gebrande tarwemout in een andere vorm	1,3	zachte tarwe
1107 10 91	Niet-gebrande mout van andere granen in de vorm van meel	1,78	gerst
1107 10 99	Niet-gebrande mout van andere granen in een andere vorm	1,3	gerst
1107 20 00	Gebrande mout	1,52	gerst
1108 11 00	Tarwezetmeel	2,00	zachte tarwe
1108 12 00	Maïszetmeel	1,60	maïs
1108 13 00	Aardappelzetmeel	1,60	maïs
1108 19 10	Rijstzetmeel	1,52	breukrijst
ex 1108 19 90	Gerst- of haverzetmeel	1,60	maïs
1702 30 51	Glucose en glucosestroop ⁽¹⁾ , geen fructose bevattend of in droge toestand minder dan 20 gewichtspercenten fructose bevattend, in droge toestand 99 gewichtspercenten glucose of meer bevattend, in de vorm van wit kristallijn poeder, al dan niet geagglomereerd	2,09	maïs
1702 30 59	Glucose en glucosestroop ⁽¹⁾ , geen fructose bevattend of in droge toestand minder dan 20 gewichtspercenten fructose bevattend, in droge toestand 99 gewichtspercenten glucose of meer bevattend, andere	1,60	maïs
1702 30 91	Glucose en glucosestroop ⁽¹⁾ , geen fructose bevattend of in droge toestand minder dan 20 gewichtspercenten fructose bevattend, andere, in de vorm van wit kristallijn poeder, al dan niet geagglomereerd	2,09	maïs
1702 30 99	Glucose en glucosestroop ⁽¹⁾ , geen fructose bevattend of in droge toestand minder dan 20 gewichtspercenten fructose bevattend, andere	1,60	maïs
1702 40 90	Glucose en glucosestroop ⁽¹⁾ , in droge toestand 20 of meer maar minder dan 50 gewichtspercenten fructose bevattend	1,60	maïs
ex 1702 90 50	Maltodextrine in de vorm van wit kristallijn poeder, al dan niet geagglomereerd	2,09	maïs
ex 1702 90 50	Maltodextrine en maltodextrinestroop, andere	1,60	maïs
1702 90 75	Karamel in de vorm van poeder, al dan niet geagglomereerd	2,19	maïs
1702 90 79	Karamel, andere	1,52	maïs
2106 90 55	Suikerstroop van glucose of maltodextrine, gearomatiseerd of met toegevoegde kleurstoffen	1,60	maïs
2302 30	Zemelen, slijpsel en andere resten van het zeven, van het malen of van andere bewerkingen van tarwe, ook indien in pellets	0,08	zachte tarwe

(¹) Met uitzondering van isoglucose."

VERORDENING (EG) Nr. 2916/95 VAN DE COMMISSIE
van 18 december 1995

tot wijziging van sommige verordeningen betreffende de gemeenschappelijke ordening der markten in de sectoren slachtpluimvee en eieren en de gemeenschappelijke regeling van het handelsverkeer voor ovaalbumine en lactoalbumine

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 234/79 van de Raad van 5 februari 1979 inzake de procedure voor aanpassingen van de nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief voor landbouwprodukten⁽¹⁾, gewijzigd bij Verordening (EEG) nr. 3209/89⁽²⁾, en met name op artikel 2, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2771/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector eieren⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden en bij Verordening (EG) nr. 3290/94⁽⁴⁾, en met name op artikel 3, lid 2, artikel 5, lid 4, artikel 6, lid 4, en artikel 18, lid 13,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2777/75 van de Raad van 29 oktober 1975 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector slachtpluimvee⁽⁵⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden en bij Verordening (EG) nr. 3290/94, en met name op artikel 5, lid 4, en artikel 8, lid 12,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 2783/75 van de Raad van 29 oktober 1975 betreffende de gemeenschappelijke regeling van het handelsverkeer voor ovaalbumine en lactoalbumine⁽⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij de Akte van Toetreding van Oostenrijk, Finland en Zweden en bij Verordening (EG) nr. 3290/94, en met name op artikel 2, lid 2, artikel 3, lid 4, en artikel 4, lid 4,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 715/90 van de Raad van 5 maart 1990 inzake de regeling voor landbouwprodukten en bepaalde door verwerking van landbouwprodukten verkregen goederen, van oorsprong uit ACS-Staten of uit de gebieden en landen over zee (LGO)⁽⁷⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2484/94⁽⁸⁾, en met name op artikel 27, lid 2,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3491/93 van de Raad van 13 december 1993 houdende een aantal uitvoeringsbepalingen van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek

Hongarije, anderzijds⁽⁹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3379/94⁽¹⁰⁾, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3492/93 van de Raad van 13 december 1993 houdende een aantal uitvoeringsbepalingen van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Polen, anderzijds⁽¹¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3379/94, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3296/94 van de Raad van 19 december 1994 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Tsjechië, anderzijds⁽¹²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3379/94, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3297/94 van de Raad van 19 december 1994 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Europa-Overeenkomst waarbij een associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de Republiek Slowakije, anderzijds⁽¹³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3379/94, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 1601/92 van de Raad van 15 juni 1992 houdende specifieke maatregelen voor bepaalde landbouwprodukten ten behoeve van de Canarische eilanden⁽¹⁴⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2537/95 van de Commissie⁽¹⁵⁾, en met name op artikel 3, lid 4,

Gelet op Verordening (EG) nr. 774/94 van de Raad van 29 maart 1994 houdende opening en vaststelling van de wijze van beheer van communautaire tariefcontingenten voor kwaliteitsrundvlees, varkensvlees, slachtpluimvee, tarwe en mengkoren, en zemelen slijpsel en andere resten⁽¹⁶⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2198/95 van de Commissie⁽¹⁷⁾, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3641/93 van de Raad van 20 december 1993 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeen-

⁽¹⁾ PB nr. L 34 van 9. 12. 1979, blz. 2.

⁽²⁾ PB nr. L 312 van 27. 10. 1989, blz. 5.

⁽³⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 49.

⁽⁴⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.

⁽⁵⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 77.

⁽⁶⁾ PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 104.

⁽⁷⁾ PB nr. L 84 van 30. 3. 1990, blz. 85.

⁽⁸⁾ PB nr. L 265 van 15. 10. 1994, blz. 3.

⁽⁹⁾ PB nr. L 319 van 21. 12. 1993, blz. 1.

⁽¹⁰⁾ PB nr. L 366 van 31. 12. 1994, blz. 3.

⁽¹¹⁾ PB nr. L 319 van 21. 12. 1993, blz. 4.

⁽¹²⁾ PB nr. L 341 van 30. 12. 1994, blz. 14.

⁽¹³⁾ PB nr. L 341 van 30. 12. 1994, blz. 17.

⁽¹⁴⁾ PB nr. L 173 van 27. 6. 1992, blz. 13.

⁽¹⁵⁾ PB nr. L 260 van 31. 10. 1995, blz. 10.

⁽¹⁶⁾ PB nr. L 91 van 8. 4. 1994, blz. 1.

⁽¹⁷⁾ PB nr. L 221 van 19. 9. 1995, blz. 3.

schap voor Kolen en Staal, enerzijds, en de Republiek Bulgarije, anderzijds⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3379/94, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3642/93 van de Raad van 20 december 1993 houdende bepaalde voorwaarden voor de toepassing van de Interimovereenkomst betreffende de handel en aanverwante zaken tussen de Europese Economische Gemeenschap en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en Roemenië, anderzijds⁽²⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3379/94, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1275/95 van de Raad van 29 mei 1995 houdende vaststelling van bepaalde procedures ter uitvoering van de Overeenkomst betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Europese Gemeenschap, en de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en de Republiek Estland, anderzijds⁽³⁾, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1276/95 van de Raad van 29 mei 1995 houdende vaststelling van bepaalde procedures ter uitvoering van de Overeenkomst betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en de Republiek Letland, anderzijds⁽⁴⁾, en met name op artikel 1,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1277/95 van de Raad van 29 mei 1995 houdende vaststelling van bepaalde procedures ter uitvoering van de Overeenkomst betreffende vrijhandel en met handel verband houdende zaken tussen de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de Europese Gemeenschap voor Kolen en Staal, enerzijds, en de Republiek Litouwen, anderzijds⁽⁵⁾, en met name op artikel 1,

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 2448/95 van de Commissie van 10 oktober 1995 tot wijziging van bijlage I van Verordening (EEG) nr. 2658/87 van de Raad met betrekking tot de tarief- en statistiek nomenclatuur van het gemeenschappelijk douanetarief⁽⁶⁾ voorziet, met inwerkingtreding op 1 januari 1996, in verdere onderverdelingen van de GN-codes 0105 19 10, 0105 91 00, 0207 39 90, 0207 50 10, 0207 50 90 en 1602 39 en in een volledig nieuwe indeling van de GN-codes 0207 en 3502; dat bepaalde verordeningen betreffende de sectoren slachtpluimvee en eieren en de gemeenschappelijke regeling van het handelsverkeer voor ovaalbumine en lactoalbumine aan de bovenbedoelde wijzigingen moeten worden aangepast;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor slachtpluimvee en eieren,

(1) PB nr. L 333 van 31. 12. 1993, blz. 16.
 (2) PB nr. L 333 van 31. 12. 1993, blz. 17.
 (3) PB nr. L 124 van 7. 6. 1995, blz. 1.
 (4) PB nr. L 124 van 7. 6. 1995, blz. 2.
 (5) PB nr. L 124 van 7. 6. 1995, blz. 3.
 (6) PB nr. L 259 van 30. 10. 1995, blz. 1.

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

1. GN-code 0207 31 wordt vervangen door GN-code 0207 34; de codes 0207 39 90 en 0207 50 worden vervangen door de codes 0207 13 91, 0207 14 91, 0207 26 91, 0207 27 91, 0207 35 91, 0207 36 81, 0207 36 85 en 0207 36 89; code 1602 32 wordt ingevoegd na code 1602 31:

— in artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 2777/75;
 — in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 109/80 van de Commissie⁽⁷⁾.

2. GN-code 0105 12 wordt ingevoegd vóór GN-code 0105 19:

— in artikel 1 van Verordening (EEG) nr. 109/80;
 — in artikel 1, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 2782/75 van de Raad⁽⁸⁾.

3. GN-code 1602 32 wordt ingevoegd vóór GN-code 1602 39:

— in artikel 6, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 715/90;
 — in artikel 1 en artikel 3, lid 1, onder b), van Verordening (EEG) nr. 903/90 van de Commissie⁽⁹⁾.

4. GN-code 0207 23 wordt vervangen door GN-code 0207 33 in bijlage I bij Verordening (EEG) nr. 1729/92 van de Commissie⁽¹⁰⁾.

5. De GN-codes in de bijlagen bij de hieronder genoemde verordeningen worden, overeenkomstig de concordantietabel in de bijlage, vervangen door de overeenkomstige GN-codes:

— Verordening (EEG) nr. 2771/75;
 — Verordening (EEG) nr. 2699/93 van de Commissie⁽¹¹⁾;
 — Verordening (EG) nr. 1431/94 van de Commissie⁽¹²⁾;
 — Verordening (EG) nr. 1559/94 van de Commissie⁽¹³⁾;
 — Verordening (EG) nr. 1474/95 van de Commissie⁽¹⁴⁾;
 — Verordening (EG) nr. 1484/95 van de Commissie⁽¹⁵⁾;
 — Verordening (EG) nr. 1866/95 van de Commissie⁽¹⁶⁾.

6. Artikel 1 van Verordening (EG) nr. 2783/75 wordt vervangen door:

„Artikel 1

Behoudens andersluidende bepalingen van deze verordening zijn de rechten van het gemeenschappelijk douanetarief van toepassing voor de volgende producten:

(7) PB nr. L 14 van 19. 1. 1980, blz. 14.
 (8) PB nr. L 282 van 1. 11. 1975, blz. 100.
 (9) PB nr. L 93 van 10. 4. 1990, blz. 20.
 (10) PB nr. L 179 van 1. 7. 1992, blz. 107.
 (11) PB nr. L 245 van 1. 10. 1993, blz. 88.
 (12) PB nr. L 156 van 23. 6. 1994, blz. 9.
 (13) PB nr. L 166 van 1. 7. 1994, blz. 62.
 (14) PB nr. L 145 van 29. 6. 1995, blz. 19.
 (15) PB nr. L 145 van 29. 6. 1995, blz. 47.
 (16) PB nr. L 179 van 29. 7. 1995, blz. 26.

GN-code	Omschrijving
3502	Albuminen (daaronder begrepen concentraten van twee of meer weiproteïnen, bevattende meer dan 80 gewichtspersenenten weiproteïnen, berekend op de droge stof), albuminaten en andere derivaten van albuminen :
	– ovalbumine :
ex 3502 11	– – gedroogd :
3502 11 90	– – – andere (dan ongeschikt of ongeschikt gemaakt voor menselijke consumptie)
ex 3502 19	– – andere :
3502 19 90	– – – andere (dan ongeschikt of ongeschikt gemaakt voor menselijke consumptie)
ex 3502 20	– lactoalbumine, concentraten van twee of meer weiproteïnen daaronder begrepen :
	– – andere (dan ongeschikt of ongeschikt gemaakt voor menselijke consumptie) :
3502 20 91	– – – gedroogd (in de vorm van bladen, schilfers, kristallen, poeders, enz.)
3502 20 99	– – – andere.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 1 januari 1996.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

BIJLAGE

CONCORDANTIETABEL

GN-code 1995	GN-code 1996	GN-code 1995	GN-code 1996	GN-code 1995	GN-code 1996
0105 19 10	0105 12 00	0207 39 35	0207 26 30	0207 42 41	0207 27 50
	0105 19 20	0207 39 37	0207 26 40	0207 42 51	0207 27 60
0105 91 00	0105 92 00	0207 39 41	0207 26 50	0207 42 59	0207 27 70
	0105 93 00	0207 39 43	0207 26 60	0207 42 71	0207 27 80
0207 10 11	0207 11 10	0207 39 45	0207 26 70	0207 42 90	0207 27 99
0207 10 15	0207 11 30	0207 39 47	0207 26 80	0207 43 11	0207 36 11
0207 10 19	0207 11 90	0207 39 51	0207 26 99	0207 43 15	0207 36 15
0207 10 31	0207 24 10	0207 39 53	0207 35 11	0207 43 21	0207 36 21
0207 10 39	0207 24 90	0207 39 55	0207 35 15	0207 43 23	0207 36 23
0207 10 51	0207 32 11	0207 39 57	0207 35 21	0207 43 25	0207 36 25
0207 10 55	0207 32 15	0207 39 61	0207 35 23	0207 43 31	0207 36 31
0207 10 59	0207 32 19	0207 39 63	0207 35 25	0207 43 41	0207 36 41
0207 10 71	0207 32 51	0207 39 65	0207 35 31	0207 43 51	0207 36 51
0207 10 79	0207 32 59	0207 39 67	0207 35 41	0207 43 53	0207 36 53
0207 10 90	0207 32 90	0207 39 71	0207 35 51	0207 43 61	0207 36 61
0207 21 10	0207 12 10	0207 39 73	0207 35 53	0207 43 63	0207 36 63
0207 21 90	0207 12 90	0207 39 75	0207 35 61	0207 43 71	0207 36 71
0207 22 10	0207 25 10	0207 39 77	0207 35 63	0207 43 81	0207 36 79
0207 22 90	0207 25 90	0207 39 81	0207 35 71	0207 43 90	0207 36 90
0207 23 11	0207 33 11	0207 39 83	0207 35 79	0207 50 10	0207 36 81
0207 23 19	0207 33 19	0207 39 85	0207 35 99		0207 36 85
0207 23 51	0207 33 51	0207 39 90	0207 13 91	0207 50 90	0207 14 91
0207 23 59	0207 33 59		0207 26 91		0207 27 91
0207 23 90	0207 33 90		0207 35 91		0207 36 89
0207 31 10	0207 34 10	0207 41 10	0207 14 10	1602 39 11	1602 32 11
0207 31 90	0207 34 90	0207 41 11	0207 14 20		1602 39 21
0207 39 11	0207 13 10	0207 41 21	0207 14 30	1602 39 19	1602 32 19
0207 39 13	0207 13 20	0207 41 31	0207 14 40		1602 39 29
0207 39 15	0207 13 30	0207 41 41	0207 14 50	1602 39 30	1602 32 30
0207 39 17	0207 13 40	0207 41 51	0207 14 60		1602 39 40
0207 39 21	0207 13 50	0207 41 71	0207 14 70	1602 39 90	1602 32 90
0207 39 23	0207 13 60	0207 41 90	0207 14 99		1602 39 80
0207 39 25	0207 13 70	0207 42 10	0207 27 10	3502 10 91	3502 11 90
0207 39 27	0207 13 99	0207 42 11	0207 27 20	3502 10 99	3502 19 90
0207 39 31	0207 26 10	0207 42 21	0207 27 30	3502 90 51	3502 20 91
0207 39 33	0207 26 20	0207 42 31	0207 27 40	3502 90 59	3502 20 99

VERORDENING (EG) Nr. 2917/95 VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1995

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1162/95 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1162/95 van de Commissie van 23 mei 1995 houdende bijzondere uitvoeringsbepalingen inzake het stelsel van invoer- en uitvoercertificaten in de sector granen en rijst⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2147/95⁽²⁾, en met name op artikel 12,

Overwegende dat bij de aanpassing van de restituties rekening moet worden gehouden met een bedrag dat gelijk is aan de maandelijkse verhoging van de interventieprijs voor padie voor de maanden oktober tot en met juli;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatregelen in overeenstemming zijn met het advies van het Comité van beheer voor granen,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

Aan artikel 12 van Verordening (EG) nr. 1162/95 worden de volgende leden 4 en 5 toegevoegd :

„4. Het bedrag van de overeenkomstig artikel 14 van Verordening (EEG) nr. 1418/76 toe te passen restitutie voor de in artikel 1, lid 1, onder a) en b), van voornoemde verordening bedoelde produkten wordt in de periode van oktober tot en met juli aangepast met een bedrag dat gelijk is aan de maandelijkse, met de omrekeningscoëfficiënt voor het corresponderende beweringsstadium aangepaste verhoging van de voor

het betrokken verkoopseizoen vastgestelde interventieprijs voor padie.

5. Indien het certificaat nog geldig is na het einde van het verkoopseizoen, wordt de restitutie gecorrigeerd met het verschil tussen de met de omrekeningscoëfficiënt voor het corresponderende beweringsstadium aangepaste interventieprijzen voor padie van de twee verkoopseizoenen.

Dit prijsverschil ontstaat op 1 september en wordt vastgesteld aan de hand van de volgende factoren :

- a) het verschil tussen de interventieprijzen zonder maandelijkse verhoging voor het oude en het nieuwe verkoopseizoen, en
- b) een bedrag gelijk aan de maandelijkse verhoging vermenigvuldigd met het aantal maanden tussen de voorbije maand oktober (inbegrepen) en de maand van de certificaataanvraag (inbegrepen).

Deze twee factoren worden omgerekend aan de hand van de omrekeningscoëfficiënt voor het beweringsstadium waarin de produkten worden uitgevoerd.

Het restitutiebedrag wordt naar gelang van het beweringsstadium met de factoren a) en b) verlaagd en met ingang van de maand oktober van het nieuwe verkoopseizoen overeenkomstig de in lid 4 aangegeven regels verhoogd, waarbij de voor het nieuwe verkoopseizoen toe te passen maandelijkse verhoging in aanmerking wordt genomen.”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing voor de certificaten die vanaf 1 september 1995 worden afgegeven.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 117 van 24. 5. 1995, blz. 2.

⁽²⁾ PB nr. L 215 van 9. 9. 1995, blz. 4.

VERORDENING (EG) Nr. 2918/95 VAN DE COMMISSIE
van 18 december 1995

houdende vaststelling van de bepalingen ter uitvoering van Verordening (EG) nr. 2337/95 van de Raad tot instelling van een regeling ter compensatie van de door de ultraperifere ligging veroorzaakte extra kosten voor de afzet van bepaalde visserijproducten van de Azoren, Madeira, de Canarische eilanden en het Franse departement Guyana

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 2337/95 van de Raad van 2
oktober 1995 tot instelling van een regeling ter compen-
satie van de door de ultraperifere ligging veroorzaakte
extra kosten voor de afzet van bepaalde visserijproducten
van de Azoren, Madeira, de Canarische eilanden en het
Franse departement Guyana ⁽¹⁾, en met name op artikel 3,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast ⁽²⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95 ⁽³⁾, en
met name op artikel 6, lid 2,

Overwegende dat de bepalingen voor de uitvoering van de
bij Verordening (EG) nr. 2337/95 ingestelde regeling
moeten worden vastgesteld om over gedetailleerde voor-
schriften te beschikken voor de toekenning van steun van
de Gemeenschap voor de in die verordening vermelde
acties, met name wat betreft de wijze waarop de beta-
lingen moeten worden verricht en op de uitvoering van
de maatregelen controle en toezicht moeten worden
uitgeoefend;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer voor visserijproducten,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De bij Verordening (EG) nr. 2337/95 ingestelde compen-
satieregeling wordt voor de jaren 1995, 1996 en 1997
uitgevoerd overeenkomstig deze verordening.

Artikel 2

1. Als voor de Azoren en Madeira het totale jaarlijkse
quotum van 15 000 ton niet wordt bereikt met de vang-

sten van vaartuigen die in de havens van de Azoren en/of
Madeira zijn geregistreerd, mogen de betrokken markt-
deelnemers tonijn uit andere Lid-Statens betrekken.

2. Voor de Canarische eilanden en Guyana zijn de jaar-
lijkse maximumhoeveelheden voor de verschillende
soorten vastgesteld in artikel 2 van Verordening (EG) nr.
2337/95.

3. Voor tonijn die wordt ingevoerd uit derde landen,
mag een compensatie worden toegekend.

Artikel 3

Op het steunbedrag is de landbouwomrekeningskoers van
toepassing die geldt op de eerste dag van de maand
waarin de produkten fysiek worden overgenomen door :

- a) de betrokken industriële onderneming, wat de Azoren
en Madeira betreft;
- b) de eerste koper als het produkten betreft die vers
worden verkocht, of het betrokken invriesbedrijf of, in
voorkomend geval, verwerkingsbedrijf, wat de Canari-
sche eilanden en Guyana betreft.

Artikel 4

1. De bevoegde nationale instanties vergewissen zich
ervan dat de aanvragen die vóór de door hen vastgestelde
datum door de begunstigde zijn ingediend, vergezeld gaan
van de nodige documenten waaruit blijkt dat de commu-
nautaire regelgeving wordt nageleefd.

2. De Lid-Statens delen de Commissie de nationale
uitvoeringsbepalingen mee voor de verdeling van de steun
onder de begunstigten. Deze bepalingen moeten voorzien
in een evenwichtige verdeling van de steun over de
begunstigten.

3. Als bij de nationale instanties aanvragen zijn inge-
diend voor grotere hoeveelheden dan zijn vastgesteld in
artikel 2 van Verordening (EG) nr. 2337/95, worden deze
aanvragen voor steun in aanmerking genomen naar even-
redigheid van de hoeveelheden die voor de betrokken
aanvragers in het voorgaande jaar zijn gevangen.

Artikel 5

De bevoegde autoriteiten van de Lid-Staat betalen de
steun binnen drie maanden na de uiterste datum voor de
indiening van de aanvragen.

⁽¹⁾ PB nr. L 236 van 5. 10. 1995, blz. 2.
⁽²⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.
⁽³⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

Artikel 6

1. De Lid-Staten stellen passende bepalingen vast om te garanderen dat de voorwaarden voor de toepassing van de regeling in acht worden genomen, met name wat de regelmatigheid van de verrichtingen betreft. Zij verbinden zich ertoe onregelmatigheden te voorkomen en te vervolgen en onverschuldigd uitgekeerde bedragen terug te vorderen.
2. De nationale instanties verstrekken de Commissie alle informatie die nodig is voor de toepassing van deze verordening en nemen alle maatregelen om de door de Commissie dienstig geachte controles, met inbegrip van verificaties ter plaatse, te vergemakkelijken.
3. Onverminderd de controles die overeenkomstig de nationale wettelijke en bestuursrechtelijke bepalingen

worden uitgevoerd, hebben de door de Commissie voor de verificaties ter plaatse gemachtigde functionarissen toegang tot alle documenten die betrekking hebben op de uitgaven die in het kader van deze verordening door de Gemeenschap worden gefinancierd.

4. Uiterlijk vijf maanden na afloop van de periode waarvoor steun wordt toegekend, leggen de nationale autoriteiten de Commissie een jaarlijks verslag voor over de hoeveelheden die zijn geproduceerd en afgezet en waarvoor werkelijk steun is verleend, en de waarde van die hoeveelheden.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1995.

Voor de Commissie

Emma BONINO

Lid van de Commissie

VERORDENING (EG) Nr. 2919/95 VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1995

inzake de toekenning van de specifieke steun voor de produktie van durumtarwe
in OostenrijkDE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,*Artikel 1*Gelet op Verordening (EEG) nr. 1765/92 van de Raad van
30 juni 1992 tot instelling van een steunregeling voor
producenten van bepaalde akkerbouwgewassen⁽¹⁾, laatste-
lijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2800/95⁽²⁾, en met
name op artikel 12,Overwegende dat, om in Oostenrijk de produktie van
durumtarwe, buiten de traditionele produktiegebieden, op
een bepaald peil te houden, bij Verordening (EEG) nr.
1765/92 is voorzien in de toekenning van specifieke steun
in die gebieden waar geregeld durumtarwe werd
verbouwd; dat de lijst van de produktiestreken die aan dit
criterium voldoen, moet worden vastgesteld;Overwegende dat om te voorkomen dat het durumtarwe-
areaal te sterk wordt uitgebreid, de specifieke steun wordt
toegekend voor maximaal 5 000 ha; dat moet worden
bepaald hoe deze maximumoppervlakte wordt verdeeld;Overwegende dat voor de tenuitvoerlegging van deze
verordening de gegevens moeten worden aangevuld die
moeten worden medegedeeld op grond van Verordening
(EEG) nr. 3887/92 van de Commissie van 23 december
1992 houdende uitvoeringsbepalingen inzake het geïnte-
greerde beheers- en controlesysteem voor bepaalde
communautaire steunregelingen⁽³⁾, gewijzigd bij Verorde-
ning (EG) nr. 1648/95⁽⁴⁾, en Verordening (EEG) nr.
1664/93 van de Commissie van 29 juni 1993 tot vaststel-
ling van de gegevens die door de Lid-Staten moeten
worden verstrekt met betrekking tot de steunregeling voor
producenten van bepaalde akkerbouwgewassen⁽⁵⁾;Overwegende dat de in deze verordening vervatte maat-
regelen in overeenstemming zijn met het advies van het
gemeenschappelijk Comité van beheer voor granen, olie-
houdende zaden en gedroogde voedergewassen,1. De in artikel 4, lid 5, van Verordening (EEG) nr.
1765/92 bedoelde specifieke steun wordt toegekend voor
in totaal maximaal 5 000 ha voor alle in de bijlage
vermelde produktiegebieden te zamen.2. De in lid 1 bedoelde steun wordt toegekend voor elk
met durumtarwe ingezaaid en in een van de betrokken
produktiegebieden gelegen perceel dat in aanmerking
komt voor het in artikel 2 van Verordening (EEG) nr.
1765/92 bedoelde compensatiebedrag voor akkerbouwge-
wassen.3. Met het oog op de toekenning van de specifieke
steun voor durumtarwe moeten in de in artikel 4 van
Verordening (EEG) nr. 3887/92 bedoelde steunaanvraag
„oppervlakten” alle gegevens worden vermeld aan de hand
waarvan de met durumtarwe ingezaaide oppervlakten
kunnen worden geïdentificeerd.4. Als de totale met durumtarwe ingezaaide opper-
vlakte die voldoet aan de in lid 2 bedoelde criteria en
waarvoor specifieke steun is aangevraagd, groter is dan de
in lid 1 vermelde maximumoppervlakte, worden vóór de
eventuele toepassing van de in artikel 2, lid 6, eerste
streepje, van Verordening (EEG) nr. 1765/92 bedoelde
verlaging de voor de specifieke steun in aanmerking
komende oppervlakten proportioneel verminderd.*Artikel 2*In het bij Verordening (EEG) nr. 1664/93 voorgeschreven
overzicht van gegevens vermelden de Lid-Staten ook de in
deze verordening bedoelde gegevens over durumtarwe.*Artikel 3*Deze verordening treedt in werking op de dag volgende
op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad*
van de Europese Gemeenschappen.Zij is van toepassing met ingang van het verkoopseizoen
1995/1996.⁽¹⁾ PB nr. L 181 van 1. 7. 1992, blz. 12.⁽²⁾ PB nr. L 291 van 6. 12. 1995, blz. 1.⁽³⁾ PB nr. L 391 van 31. 12. 1992, blz. 36.⁽⁴⁾ PB nr. L 156 van 7. 7. 1995, blz. 27.⁽⁵⁾ PB nr. L 158 van 30. 6. 1993, blz. 19.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1995.

Voor de Commissie
Franz FISCHLER
Lid van de Commissie

*BIJLAGE***PRODUKTIEGEBIEDEN VAN DURUM TARWE****1. Gebiete der Bezirksbauernkammern**

2046 Atzenbrugg
2054 Baden
2062 Bruck/Leitha
2089 Ebreichsdorf
2101 Gänserndorf
2160 Groß-Enzersdorf
2208 Hainburg
2241 Hollabrunn
2275 Kirchberg/Wagram
2305 Korneuburg
2321 Laa/Thaya
2330 Langenlois
2364 Marchegg
2399 Mistelbach
2402 Mödling
2470 Poysdorf
2500 Ravelsbach
2518 Retz
2551 Schwechat
2577 Stockerau
2585 Tulln
2623 Wr. Neustadt
2631 Wolkersdorf
2658 Zistersdorf

2. Gebiete der Bezirksreferate

3018 Neusiedl/See
3026 Eisenstadt
3034 Mattersburg
3042 Oberpullendorf

3. Gebiet der Landwirtschaftskammer

1007 Wien

VERORDENING (EG) Nr. 2920/95 VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1995

houdende wijziging van Verordening (EG) nr. 1440/95 tot opening van communautaire tariefcontingenten voor het tweede halfjaar van 1995 voor schapen, geiten, schapevlees en geitevlees van de GN-codes ex 0104 10, ex 0104 20 en 0204

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3383/94 van de Raad van
19 december 1994 houdende bepaalde voorwaarden voor
de toepassing van de Europa-Overeenkomst waarbij een
associatie tot stand wordt gebracht tussen de Europese
Gemeenschappen en hun Lid-Staten, enerzijds, en de
Republiek Bulgarije, anderzijds⁽¹⁾, en met name op artikel
1,

Overwegende dat in de Europa-Overeenkomst met Bulga-
rije⁽²⁾ in bijlage XIIIa de aantallen schapen en geiten en
de hoeveelheden vlees van schapen en geiten zijn vastge-
steld die in het kader van de tariefcontingenten met een
preferentiële behandeling mogen worden ingevoerd; dat
deze contingenten voor het tweede halfjaar van 1995 zijn
geopend bij Verordening (EG) nr. 1440/95 van de
Commissie van 26 juni 1995 tot opening van communau-
taire tariefcontingenten voor het tweede halfjaar van 1995
voor schapen, geiten, schapevlees en geitevlees van de
GN-codes ex 0104 10, ex 0104 20 en 0204⁽³⁾, laatstelijk
gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 2581/95⁽⁴⁾;

Overwegende dat de Europa-Overeenkomst met Bulgarije
ook de mogelijkheid biedt om beperkte aantallen die zijn
vastgesteld voor de uitvoer in levende dieren, om te
rekenen in hoeveelheden vlees; dat de Republiek Bulga-
rije de Commissie in kennis heeft gesteld van haar voor-
nemen om de in 1995 nog niet opgenomen aantallen
levende dieren om te rekenen in hoeveelheden vlees; dat

deze omrekening slechts op een beperkt gedeelte betrek-
king heeft van de hoeveelheden genoemde produkten van
oorsprong uit Bulgarije die in de Gemeenschap mogen
worden ingevoerd in het kader van tariefcontingenten, en
dat zij derhalve moet worden aanvaard;

Overwegende dat het bijgevolg nodig is de aantallen en
hoeveelheden die voor Bulgarije in bijlage II bij Verorde-
ning (EG) nr. 1440/95 voor het tweede halfjaar van 1995
zijn vastgesteld, aan te passen;

Overwegende dat de in deze verordening vervatte maatre-
gelen in overeenstemming zijn met het advies van het
Comité van beheer „schapen en geiten”,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

In bijlage II bij Verordening (EG) nr. 1440/95 wordt het
aantal levende dieren voor Bulgarije vervangen door
„2 498” en de hoeveelheid vlees voor Bulgarije door
„1 002,5”.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op de dag van haar
bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese
Gemeenschappen*.

Zij is van toepassing met ingang van 8 december 1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 368 van 31. 12. 1994, blz. 5.

⁽²⁾ PB nr. L 358 van 31. 12. 1994, blz. 3.

⁽³⁾ PB nr. L 143 van 27. 6. 1995, blz. 17.

⁽⁴⁾ PB nr. L 263 van 4. 11. 1995, blz. 2.

VERORDENING (EG) Nr. 2921/95 VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1995

tot vaststelling van uitvoeringsbepalingen betreffende de compenserende steun in verband met de verlaging van bepaalde landbouwomrekeningskoersen

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1527/95 van de Raad van 29 juni 1995 tot vaststelling van de compenserende steun in verband met de verlaging van de landbouwomrekeningskoersen voor bepaalde valuta's⁽¹⁾, en met name op artikel 2, lid 4,

Overwegende dat Verordening (EG) nr. 1527/95 voorziet in de mogelijkheid voor Lid-Staten om aan de landbouwers compenserende steun te betalen in verband met de verlaging van de landbouwomrekeningskoersen voor bepaalde valuta's; dat die verordening ook bepalingen bevat met betrekking tot de toekenning van de steun, de bovengrens voor de steun per Lid-Staat en de ontwikkeling van de steun in de tijd en dat tevens in die verordening is bepaald dat de steun volledig of gedeeltelijk uit de Gemeenschapsbegroting wordt gefinancierd;

Overwegende dat, in verband met de internationale verbintenissen van de Gemeenschap en met het oog op een degelijk beheer, bepaalde regelingen van met name procedurele aard dienen te worden vastgesteld die moeten worden toegepast door de Lid-Staten die voornemens zijn compenserende steun te betalen;

Overwegende dat het, om de nagestreefde compensatie te bereiken, noodzakelijk is dat de Lid-Staten de steun binnen een bepaalde termijn toekennen, dit als regel rechtstreeks aan de begunstigden, die in principe landbouwers zijn, waarbij de hoogte van de steun het aan de betrokken verlaging van de landbouwomrekeningskoers toegeschreven inkomensverlies van de begunstigden niet mag overschrijden en er geen voorwaarden mogen worden verbonden aan het gebruik dat van de steun wordt gemaakt; dat echter, ter voorkoming van de rompslomp waarmee de toepassing van een systeem voor de toekenning van kleine bedragen aan begunstigden gepaard kan gaan, vereenvoudigde uitvoeringsbepalingen mogen worden toegepast als het gemiddelde steunniveau onder een bepaalde drempel ligt;

Overwegende dat de landbouwomrekeningskoers van de nationale valuta van de betrokken Lid-Staat kan worden verhoogd tijdens de periode waarin compenserende steun kan worden toegekend; dat in een dergelijk geval moet worden nagegaan of nog niet betaalde jaarlijkse steun wel moet worden toegekend;

Overwegende dat moet worden aangegeven wat het ontstaansfeit is dat bepaalt welke landbouwomrekeningskoers moet worden gebruikt om de bedragen die in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1527/95 in ecu zijn vastgesteld, om te rekenen in nationale valuta;

Overwegende dat de betrokken comités van beheer geen advies hebben uitgebracht binnen de door hun voorzitter bepaalde termijn,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bij deze verordening worden de uitvoeringsbepalingen voor de toepassing van compenserende steun overeenkomstig Verordening (EG) nr. 1527/95 vastgesteld onverminderd de methodologie en de criteria die moeten worden gebruikt voor het in artikel 4 van die verordening bedoelde onderzoek naar de effecten van de verlagingen van de landbouwomrekeningskoersen op de landbouwincomens.

Artikel 2

1. Onverminderd het bepaalde in artikel 4:
 - a) mogen de Lid-Staten de steun uitsluitend toekennen via jaarlijkse betalingen aan de begunstigden zonder voorwaarden te verbinden aan het gebruik dat van de steun wordt gemaakt, en
 - b) mag de steun uitsluitend worden toegekend aan landbouwbedrijven, waarbij de definitie van dergelijke bedrijven door de betrokken Lid-Staat wordt vastgesteld aan de hand van objectieve criteria.
2. De bedragen die in artikel 2, lid 2, van Verordening (EG) nr. 1527/95 in ecu zijn vastgesteld, worden in nationale valuta omgerekend met behulp van de landbouwomrekeningskoers die gold onmiddellijk vóór de eerste onder die verordening vallende verlaging van die koers.

Artikel 3

1. Het aan elke begunstigde toegekende steunbedrag moet verband houden met de bedrijfsgrootte in een periode vóór 1 juli 1995.
2. Voor de bepaling van de bedrijfsgrootte wordt uitsluitend rekening gehouden met de produktie waarop de verlaging van de landbouwomrekeningskoers een belangrijk effect heeft gehad.

De verdeling van het totale steunbedrag dat mag worden toegekend, dient op macro-economisch niveau in overeenstemming te zijn met het evenredige aandeel in het verlies van alle sectoren waarin dat belangrijke effect zich heeft voorgedaan.

3. Minimumbedrijfsgroottes mogen door de Lid-Staten uitsluitend worden vastgesteld voor zover dat nodig is om het beheer van de steun te vergemakkelijken.
4. De steun moet in alle gevallen in overeenstemming zijn met de internationale verbintenissen van de Gemeenschap.

⁽¹⁾ PB nr. L 148 van 30. 6. 1995, blz. 1.

Artikel 4

Indien voor een jaartranche de totale toe te kennen compenserende steun, gedeeld door het geraamde aantal betrokken landbouwbedrijven, minder dan 400 ecu bedraagt, mag voor de betrokken tranche de steun voor alle begunstigden worden toegekend voor maatregelen betreffende de landbouwsector die :

- een collectief, algemeen belang dienen en/of
- betrekking hebben op gevallen waarin de Lid-Staten krachtens communautaire bepalingen nationale steun mogen toekennen, op voorwaarde dat de steunintensiteit die in het kader van het beleid inzake staatssteun is toegestaan, in acht wordt genomen.

De invoering van de betrokken maatregelen mag de duur van de in artikel 2, lid 1, van Verordening (EG) nr. 1527/95 bedoelde drie jaartranches niet overschrijden en de genomen maatregelen moeten binnen zes maanden na afloop van die periode zijn voltooid.

Om voor communautaire financiering in aanmerking te komen moeten de maatregelen door hun aard en/of de steunintensiteit additioneel zijn ten opzichte van de maatregelen die de Lid-Staat zonder de steun zou hebben toegepast, en mogen zij niet tot de toekenning van andere communautaire steun leiden.

Artikel 5

1. Uiterlijk op 30 juni 1996 moet de Lid-Staat een verzoek om toestemming voor de toekenning van steun bij de Commissie indienen. Dit verzoek moet gegevens bevatten die voldoende zijn om de Commissie in staat te stellen de in lid 3 voorgeschreven verenigbaarheidscontrole te verrichten.

2. Een Lid-Staat die voornemens is steun toe te kennen, moet de nationale uitvoeringsmaatregelen vaststellen binnen één jaar te rekenen vanaf de datum van het besluit van de Commissie of van de voorafgaande kennisgeving door de Lid-Staat, zoals bedoeld in lid 4,

3. Volgens de procedure van artikel 93, lid 3, van het Verdrag en overeenkomstig het bepaalde in de onderhavige verordening controleert de Commissie of de verzoeken inzake steunverlening verenigbaar zijn met het bepaalde in de onderhavige verordening en in Verordening (EG) nr. 1527/95.

4. De Commissie beslist over de goedkeuring van steun binnen twee maanden na de ontvangst van het in lid 1 bedoelde verzoek. Indien de Commissie niet binnen deze termijn een besluit neemt, mogen de voorgenomen maatregelen ten uitvoer worden gelegd op voorwaarde dat de Lid-Staat de Commissie van tevoren in kennis heeft gesteld van zijn voornemen zo te handelen.

Artikel 6

1. De betrokken Lid-Staat brengt ieder jaar aan de Commissie verslag uit over de tenuitvoerlegging van de steunmaatregelen, waarin nadere bijzonderheden over de betaalde bedragen worden verstrekt. Het eerste dergelijke verslag wordt ingediend uiterlijk 18 maanden na hetzij het besluit van de Commissie, hetzij de voorafgaande kennisgeving door de Lid-Staat overeenkomstig artikel 5, lid 4.

2. De steunregelingen worden door de Commissie opnieuw bezien indien de landbouwmrekeningskoers voor de valuta van de betrokken Lid-Staat wordt verhoogd vóór het begin van de tweede of derde van de opeenvolgende perioden van twaalf maanden waarvoor een steuntranche moet worden toegekend. Rekening houdend met het effect van dergelijke devaluaties op de landbouwinkomens, kan de Commissie volgens de procedure van artikel 12 van Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad⁽¹⁾ besluiten dat opeenvolgende steuntranches niet worden toegekend of dat de omvang ervan wordt verkleind.

Artikel 7

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 2922/95 VAN DE COMMISSIE

van 18 december 1995

betreffende de afgifte van invoercertificaten voor traditionele ACS-bananen voor het eerste kwartaal van 1996

(Voor de EER relevante tekst)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 404/93 van de Raad van 13 februari 1993 houdende een gemeenschappelijke ordening der markten in de sector bananen⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 3290/94⁽²⁾,Gelet op Verordening (EEG) nr. 1442/93 van de Commissie van 10 juni 1993 houdende bepalingen ter toepassing van de regeling voor de invoer van bananen in de Gemeenschap⁽³⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 1164/95⁽⁴⁾, en met name op artikel 16, lid 1 en lid 2,

Overwegende dat in artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1442/93 is bepaald dat, indien voor bananen van oorsprong uit een in de bijlage bij Verordening (EEG) nr. 404/93 vermelde ACS-Staat invoercertificaten worden aangevraagd voor een hoeveelheid die groter is dan de voor die periode vastgestelde hoeveelheid, de Commissie een uniform verminderingspercentage vaststelt dat moet worden toegepast op alle aanvragen waarin deze Staat als land van oorsprong wordt vermeld;

Overwegende dat, wat betreft de invoer van bananen van oorsprong uit de ACS-Staten, bij Verordening (EG) nr. 2710/95 van de Commissie⁽⁵⁾ de hoeveelheden zijn vastgesteld die in het eerste kwartaal van 1996 in de Gemeenschap mogen worden ingevoerd in het kader van de traditionele hoeveelheden;

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1995.

Overwegende dat de aangevraagde hoeveelheden voor invoer van traditionele ACS-bananen in het eerste kwartaal van 1996 voor Kameroen groter zijn dan de bij Verordening (EG) nr. 2710/95 vastgestelde indicatieve hoeveelheden; dat derhalve op grond van artikel 16, lid 2, van Verordening (EEG) nr. 1442/93 een verminderingspercentage moet worden vastgesteld dat op elke aanvraag waarin deze Staat als land van oorsprong wordt vermeld, moet worden toegepast;

Overwegende dat de in deze verordening vastgestelde bepalingen onmiddellijk in werking moeten treden ten einde de certificaten zo snel mogelijk te kunnen afgeven,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Wat de certificaataanvragen voor invoer van traditionele ACS-bananen betreft, worden voor het eerste kwartaal van 1996 invoercertificaten afgegeven voor:

- de in de certificaataanvraag vermelde hoeveelheid na toepassing van een verminderingspercentage van 0,9999 voor aanvragen met Kameroen als land van oorsprong;
- de in de aanvraag vermelde hoeveelheden, wanneer de aanvraag betrekking heeft op andere landen van oorsprong.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de dag van haar bekendmaking in het *Publikatieblad van de Europese Gemeenschappen*.*Voor de Commissie*

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie⁽¹⁾ PB nr. L 47 van 25. 2. 1993, blz. 1.⁽²⁾ PB nr. L 349 van 31. 12. 1994, blz. 105.⁽³⁾ PB nr. L 142 van 12. 6. 1993, blz. 6.⁽⁴⁾ PB nr. L 117 van 24. 5. 1995, blz. 14.⁽⁵⁾ PB nr. L 282 van 24. 11. 1995, blz. 1.

VERORDENING (EG) Nr. 2923/95 VAN DE COMMISSIE
van 18 december 1995

**tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de
invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit**

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 3223/94 van de
Commissie van 21 december 1994 houdende uitvoerings-
bepalingen van de invoerregeling voor groenten en
fruit⁽¹⁾, laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG)
nr. 1740/95⁽²⁾, en met name op artikel 4, lid 1,

Gelet op Verordening (EEG) nr. 3813/92 van de Raad van
28 december 1992 betreffende de rekeneenheid en de
omrekeningskoersen die in het kader van het gemeen-
schappelijk landbouwbeleid moeten worden toegepast⁽³⁾,
laatstelijk gewijzigd bij Verordening (EG) nr. 150/95⁽⁴⁾,
en met name op artikel 3, lid 3,

Overwegende dat in Verordening (EG) nr. 3223/94 op
grond van de multilaterale handelsbesprekingen in het
kader van de Uruguay-Ronde de criteria zijn vastgesteld
aan de hand waarvan de Commissie voor de produkten en

de periodes die in de bijlage bij die verordening zijn
vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen
vaststelt ;

Overwegende dat op grond van de bovenvermelde criteria
de forfaitaire invoerwaarden moeten worden vastgesteld
op de in de bijlage bij deze verordening vermelde niveaus,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD :

Artikel 1

De in artikel 4 van Verordening (EG) nr. 3223/94
bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld
zoals aangegeven in de tabel in de bijlage bij deze veror-
dening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 19 december
1995.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in
elke Lid-Staat.

Gedaan te Brussel, 18 december 1995.

Voor de Commissie

Franz FISCHLER

Lid van de Commissie

⁽¹⁾ PB nr. L 337 van 24. 12. 1994, blz. 66.

⁽²⁾ PB nr. L 167 van 18. 7. 1995, blz. 10.

⁽³⁾ PB nr. L 387 van 31. 12. 1992, blz. 1.

⁽⁴⁾ PB nr. L 22 van 31. 1. 1995, blz. 1.

BIJLAGE

bij de verordening van de Commissie van 18 december 1995 tot vaststelling van forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijzen van bepaalde soorten groenten en fruit

<i>(in ecu/100 kg)</i>			<i>(in ecu/100 kg)</i>		
GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde	GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 45	052	54,1	0805 30 40	052	75,7
	060	80,2		388	67,5
	064	59,6		400	73,2
	066	41,7		512	54,8
	068	62,3		520	66,5
	204	117,0		524	100,8
	208	44,0		528	94,7
	212	117,9		600	83,9
	624	224,8		624	78,0
	999	89,1		999	77,2
0707 00 40	052	77,6	0808 10 92, 0808 10 94, 0808 10 98	052	80,2
	053	166,9		064	78,6
	060	61,0		388	39,2
	066	53,8		400	73,9
	068	60,4		404	64,5
	204	49,1		508	68,4
	624	115,9		512	51,2
0709 10 40	999	83,5	0808 20 67	524	57,4
	220	244,5		528	48,0
0709 90 79	999	244,5	728	95,7	
	052	79,0	800	78,0	
0805 10 61, 0805 10 65, 0805 10 69	204	77,5	804	21,0	
	624	172,6	999	63,0	
	999	109,7	052	143,7	
	052	44,6	064	76,6	
	204	51,9	388	79,6	
	388	40,5	400	98,2	
0805 20 31	600	58,4	512	89,7	
	624	38,9	528	84,1	
	999	46,9	624	79,0	
	052	56,0	728	115,4	
0805 20 33, 0805 20 35, 0805 20 37, 0805 20 39	204	77,7	800	55,8	
	624	79,7	804	112,9	
	999	71,1	999	93,5	
	052	59,9			
	464	52,9			
	624	78,3			
	999	63,7			

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 3079/94 van de Commissie (PB nr. L 325 van 17. 12. 1994, blz. 17). De code „999” staat voor „andere oorsprong”.

II

(Besluiten waarvan de publicatie niet voorwaarde is voor de toepassing)

COMMISSIE

BESCHIKKING VAN DE COMMISSIE

van 11 december 1995

inzake het door het Verenigd Koninkrijk aan de Commissie gerichte verzoek om bepaalde transporten vrij te stellen van de toepassing van Richtlijn 89/684/EEG van de Raad betreffende de beroepsopleiding van bepaalde bestuurders van voertuigen voor het vervoer van gevaarlijke goederen over de weg

(Slechts de tekst in de Engelse taal is authentiek)

(95/543/EG)

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE
GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese
Gemeenschap,

Gelet op Richtlijn 89/684/EEG van de Raad van 21
december 1989 betreffende de beroepsopleiding van
bepaalde bestuurders van voertuigen voor het vervoer van
gevaarlijke goederen over de weg⁽¹⁾, inzonderheid op
artikel 3,

Overwegende dat de Regering van het Verenigd Koninkrijk bij brief van 26 juni 1995 tot de Commissie het verzoek heeft gericht om uit hoofde van artikel 3 van voornoemde richtlijn te worden gemachtigd om het vervoer van MDI, ook bekend als difenylmethaan-4,4'-diisocyaan of als methyleenbis(4-fenylisocyaan), voor een verlengbare periode van twee jaar, die ingaat op de datum van vaststelling van deze beschikking, vrij te stellen van de toepassing van voornoemde richtlijn; dat de instanties van het Verenigd Koninkrijk voornemens zijn aan dit vervoer de eis te stellen dat het beperkt blijft tot binnenlandse transporten;

Overwegende dat de andere voor het vervoer van dit produkt algemeen geldende bepalingen, met name wat de indeling, de verpakking en het merken ervan betreft, niet binnen het toepassingsgebied van de richtlijn vallen; dat deze bepalingen bij het verzoek om ontheffing derhalve niet in het geding zijn;

Overwegende dat het verzoek van het Verenigd Koninkrijk betrekking heeft op binnenlandse transporten die, gezien hun bijzondere kenmerken, nauwelijks enig gevaar of risico van verontreiniging met zich meebrengen;

Overwegende dat de betrokken stof werd ingedeeld in categorie 6.1, groep III, onder nummer UN 2489, vanwege de veronderstelde toxiciteit bij inademing; dat de met deze eigenschap samenhangende gegevens zijn verkregen op kunstmatige wijze, namelijk met gebruikmaking van een inadembare aerosol, welke methode geen enkel verband houdt met de omstandigheden waaronder het vervoer plaatsvindt, zodat er geen concentraties mee zijn gemeten die kunnen optreden en derhalve niet heeft geresulteerd in concentraties die kunnen optreden bij een ongeval tijdens het transport; dat de stof derhalve niet langer als gevaarlijk bij transport moet worden beschouwd;

Overwegende dat er derhalve gegronde redenen zijn om voornoemd verzoek in te willigen,

HEEFT DE VOLGENDE BESCHIKKING GEGEVEN:

Artikel 1

Het Verenigd Koninkrijk wordt hierbij gemachtigd om bestuurders van voertuigen die betrokken zijn bij binnenlandse transporten van MDI, ook bekend als difenylmethaan-4,4'-diisocyaan of als methyleenbis(4-fenylisocyaan), vrij te stellen van de toepassing van Richtlijn 89/684/EEG, op voorwaarde dat deze transporten worden verricht met voertuigen die zijn geregistreerd in het Verenigd Koninkrijk en uitsluitend voor binnenlandse transporten worden gebruikt.

⁽¹⁾ PB nr. L 398 van 30. 12. 1989, blz. 33.

Artikel 2

Deze beschikking is gericht tot het Verenigd Koninkrijk van Groot-Brittannië en Noord-Ierland.

Gedaan te Brussel, 11 december 1995.

Voor de Commissie

Neil KINNOCK

Lid van de Commissie
